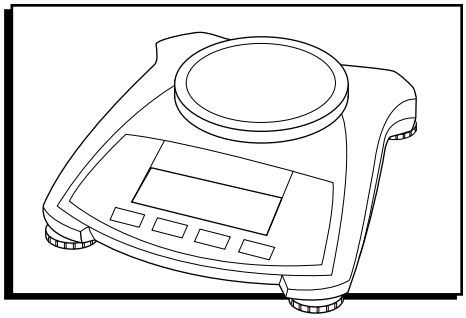
Para Español, vea páginas 12-22.
Pour le français, consulter les pages 23-33.

ULINE

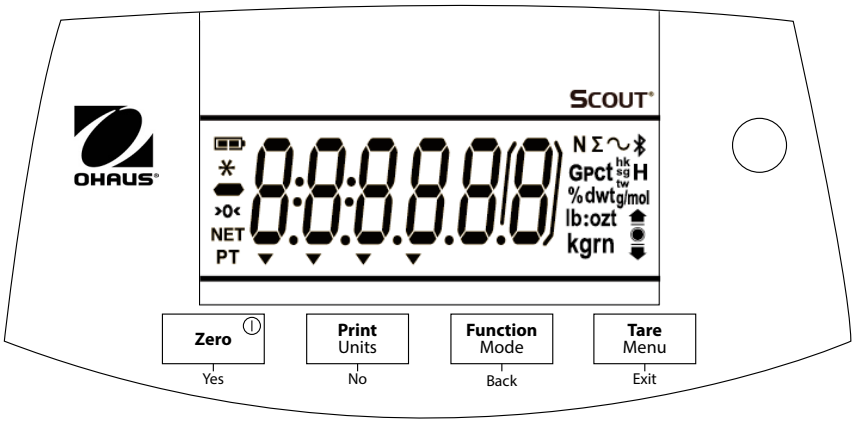
OHAUS SCOUT® BALANCE SCALE

1-800-295-5510
uline.com



OVERVIEW OF CONTROLS

CONTROL PANEL



CONTROL FUNCTIONS

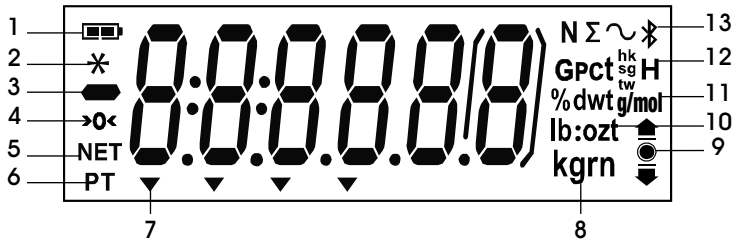
BUTTON	Zero (Yes)	Print Units (No)	Function Mode (Back)	Tare Menu (Exit)
PRIMARY FUNCTION (Short Press*)	**ZERO/ON** Turns on balance. If balance is on, sets zero.	**PRINT** Sends the current value to the selected COM ports if AUTOPRINT is set to off.	**FUNCTION** Initiates an application mode.	**TARE** Enter/clear a tare value.
SECONDARY FUNCTION (Long Press**)	**ZERO/OFF** Turns off balance.	**UNITS** Changes the weighing unit.	**MODE** Allows changing the application mode.	**MENU** Enter the user menu.
MENU FUNCTION (Short Press*)	**YES** Accepts the current setting on the display.	**NO** Advances to the next menu or menu item. Rejects the current setting on the display and advances to the next available setting.	**BACK** Moves back to previous menu.	**EXIT** Exits the user menu. Aborts the calibration in progress.

***Press less than one second.**
****Press and hold for more than two seconds.**

0726 IH-5848

OVERVIEW OF CONTROLS CONTINUED

DISPLAY



DISPLAY SYMBOLS

#	DESCRIPTION	#	DESCRIPTION
1	Battery Charge Symbol	8	Kilogram, Grain Symbols
2	Stable Weight Symbol	9	Check Weighing Symbols
3	Negative Symbol	10	Pound, Ounce, Pound:Ounce Symbols
4	Center of Zero Symbol	11	Percent, dwt, g/mol symbols
5	NET Symbol	12	Gravity, Pieces, t hk, t sg, t tw, Hold Symbols
6	Preset Tare, Tare Symbols	13	Newton, Totalization, Dynamic, Bluetooth Symbols
7	Pointer Symbols		

NOTE: Some symbols might not be available, depending on model.

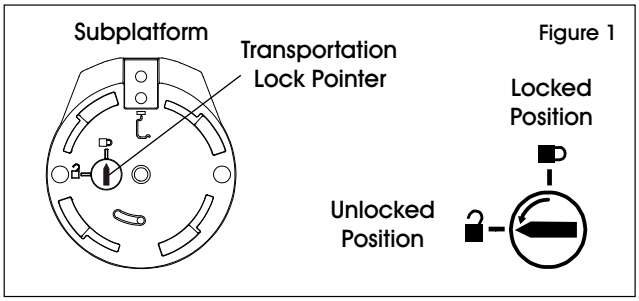
SAFETY

- Verify that local AC power supply is within input voltage range printed on AC adapter's data label.
- Only connect AC adapter to a compatible grounded electrical outlet.
- Do not position scale where difficult to disconnect AC adapter from power receptacle.
- Make sure that power cord does not pose a potential obstacle or tripping hazard.
- For indoor use. Operate only in dry locations.
- Operate only under ambient conditions specified in these instructions.
- Do not operate in hazardous or unstable environments.
- Do not drop weight onto pan.
- Only use approved accessories and peripherals.
- Disconnect power before cleaning or servicing.
- Service should be performed only by authorized personnel.

SETUP

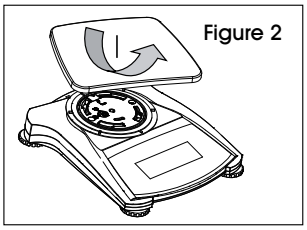
RELEASING THE TRANSPORTATION LOCK

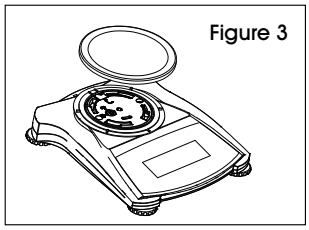
1. Release the red transportation lock on the subplatform of the balance by turning the red pointer 90° counterclockwise. (See Figure 1)



INSTALLING THE PLATFORM

1. Balances with a rectangular platform are placed into the subplatform as shown and rotated counterclockwise until locked. (See Figure 2)
2. Round platforms are placed straight down on subplatform. (See Figure 3)





SETUP CONTINUED

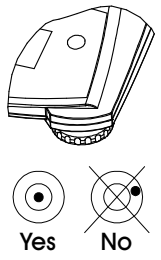
SELECTING THE LOCATION

1. For best performance, the balance should be used in a clean, stable environment.
2. Do not use the balance in environments with excessive drafts, with rapid temperature changes, near magnetic fields or near equipment that generates magnetic fields or vibrations.

LEVELING

1. The scale has an illuminated level indicator as a reminder that the balance should be leveled for accurate weighing. There is a level bubble in a small round window on the front of the balance. To level the balance, adjust the feet at each corner until the bubble is centered in the circle. (See Figure 4)

Figure 4



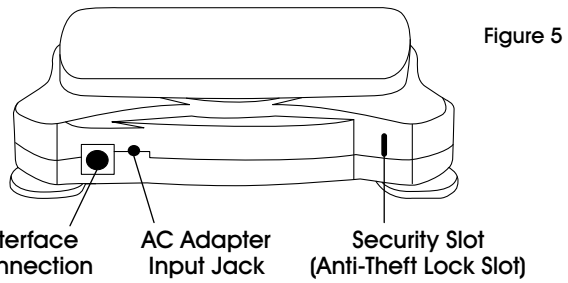
2. Be sure the balance is level each time its location is changed.

CONNECTING POWER

AC ADAPTER

1. AC power is used to power the scale when battery power is not needed.
2. Connect AC adapter (supplied) to the AC adapter input jack at the rear of the balance. Then, connect the AC plug to an electrical outlet. (See Figure 5)

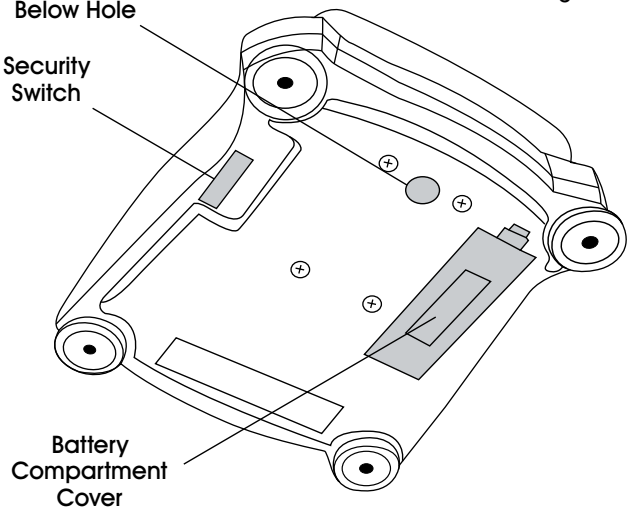
Figure 5



BATTERY

1. Install four AA batteries with polarity as shown in the battery compartment. (See Figure 6)

Figure 6



SECURITY SLOT

1. A security slot is provided at the rear of the balance, allowing the balance to be secured by an optional cable and lock accessory. (See Figure 5)

OPERATION

TURNING THE BALANCE ON / OFF

1. To turn the balance on, press and hold the **ZERO** button for one second. The balance performs a display test, momentarily displays the software version and then enters the active weighing mode.
2. To turn the balance off, press and hold the **ZERO** button until *OFF* is displayed.

CHANGE UNIT OF MEASURE

1. Press and hold the **PRINT/UNITS** button until the desired weighing unit appears.

NOTE: Units of measure must be enabled. To enable units of measure, see Unit Menu under Menu Settings on page 10.

CALIBRATION

When the scale is operated for the first time, and when it is moved to a new location, a calibration is recommended to ensure accurate weighing results.

CALIBRATION WEIGHTS

Before performing the calibration, be sure to have the appropriate calibration weights.

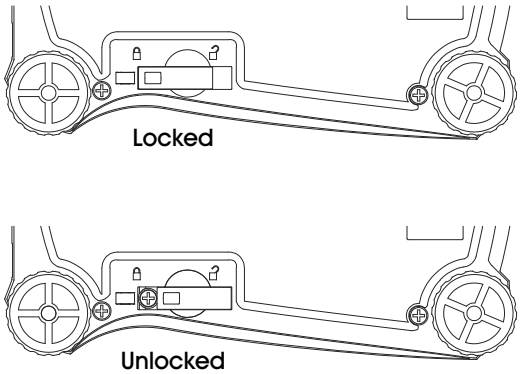
CALIBRATION VALUES

ULINE MODEL NO.	H-9596	H-7293	H-5848	H-5849	H-5850	H-7294	H-5851	H-5852	H-9597	H-5853	H-5854	H-5855
Span Calibration Mass (g)	0, 100	0, 200	0, 200	0, 400	0, 600	0, 2,000	0, 400	0, 600	0, 1,000	0, 2,000	0, 6,000	0, 8,000
Linearity Calibration Mass (g)	0, 50, 100	0, 100, 200	0, 100, 200	0, 200, 400	0, 300, 600	0, 1,000, 2,000	0, 200, 400	0, 300, 600	0, 500, 1,000	0, 1,000, 2,000	0, 3,000, 6,000	0, 4,000, 8,000

SECURITY SWITCH

Ensure the security switch is set to the unlocked position. (See Figure 7)

Figure 7



SPAN CALIBRATION (SINGLE POINT)

Span calibration uses two calibration points: zero and a specified calibration weight.

1. Remove all weight from the platform.
2. Press and hold **MENU** until *MENU* is displayed. When the button is released, the display will show *C.A.L*. If no APW exists, the balance will display *PuE.10*, proceed to step 5.
3. Press **YES** to accept. *SPAN* will then be shown.
4. Press **YES** to begin the span calibration. *--C--* will be displayed while zero reading is stored.
5. Next, the display shows the calibration weight value (press **NO** to toggle value). Place the specified calibration mass on the pan. *--C--* will be displayed while the reading is stored.
6. The display will show *donE* if the calibration was successful. The balance returns to the previous application mode and is ready for use.

LINEARITY CALIBRATION (MULTI-POINT)

Linearity calibration uses three calibration points: zero, mid-scale and full scale.

1. Remove all weight from platform.
2. Press and hold **MENU** until *MENU* is displayed. When the button is released, the display will show *C.A.L*.
3. Press **YES** to accept. *SPAN* will then be shown.
4. Press **NO** until *LIn* is shown.
5. Press **YES** to begin the linearity calibration. *--C--* will be displayed while zero reading is stored.
6. Next, the display shows the calibration weight value (press **NO** until the mid-scale value is shown). Place the specified calibration mass on the pan. *--C--* will be displayed while the reading is stored.
7. Next, the display shows the calibration weight value (press **NO** until the full-scale value is shown). Place the specified calibration mass on the pan. *--C--* will be displayed while the reading is stored.
8. The display will show *donE* if the calibration was successful. The balance returns to the previous application mode and is ready for use.

ZERO

If there is a minor weight displayed without anything on the platform, press the **ZERO** button to clear the display. Zero indicator will be shown on the display.

TARE

When weighing an item that is in a container, taring stores the container weight to memory so only the item weight is displayed.

To store the tare weight into memory and set the display to zero:

1. Place an empty container on the platform.

TARE CONTINUED

2. Press the **TARE** button. The **NET** indicator will be displayed on the bottom of the display.
3. The container's weight is then stored in the scale's memory and *0* is displayed.
4. Add pieces to the container. As the pieces are added, their net weight will be displayed.
5. Removing the container from the platform will cause the scale to display the container's negative number. Pressing the **TARE** button will readjust the scale to zero.

WEIGHING

This mode is the factory default setting.

1. If needed, press and hold **MODE** until *WeIGH* (weigh) is displayed.
2. If required, place an empty container on the platform and press **TARE**.
3. Add a sample to the platform or container. The display shows the weight of the sample.

COUNTING

This mode counts large numbers of items based on the weight of a reference count.

1. Place an empty container on the platform and press **TARE** (if needed).
2. Press and hold **MODE** until *Count* is displayed. *CLr.PwW* (clear average piece weight, APW) will then display. If no APW exists, the balance will display *Put.10*, proceed to step 5.
3. Press **NO** to use the stored APW. Proceed to step 7.
4. Press **YES** to establish an APW.
5. The balance will then display the stored sample size, i.e. *Put 10*. Press **NO** or **BACK** to toggle the choices (5, 10, 20, 50 or 100).
6. Put the indicated number of pieces on the platform then press **YES** to calculate the APW. The display shows the piece count.
7. Add additional pieces until the desired count is reached.
8. To clear the stored APW, press and hold **MODE** until *Count* is displayed. Press **YES** when *Clr.pwW* is displayed.

NOTE: Press FUNCTION to view the current APW.

PERCENT WEIGHING

This mode measures the weight of a sample as a percentage of a reference weight.

1. If required, place an empty container on the platform and press **TARE**.
2. Press and hold **MODE** until *Percnt* is displayed. *Clr.reF* (clear reference) will then display. If no reference weight exists, the balance will display *Put.reF*, proceed to step 5.
3. Press **NO** to use the stored reference weight and proceed to step 6.
4. Press **YES** to establish a new reference. Balance will now display *Put.reF*.
5. Add the desired reference material to the platform or container. Press **YES** to store the reference weight. The display shows 100%.
6. Replace the reference material with the sample material. The display shows the percentage of the sample compared to reference weight.
7. To clear the stored reference, press and hold **MODE** until *PERCNT* is displayed. Press **YES** when *Clr.reF* is displayed.

NOTE: Press FUNCTION to view the current reference weight.

CHECK WEIGHING

Use this mode to compare the weight of items to a target weight range. The balance supports positive, negative and zero check weighing.

1. Press and hold **MODE** until *CHeCH* (check) is displayed. *CLr.reF* (clear check limits) will then display. If no limits exist, the balance will display *SEt.Lo*, proceed to step 4.
2. Press **NO** to use the stored check limits and proceed to step 6.
3. Press **YES** to establish new check limits.
4. The balance will then display *Set.Lo*. Press **YES** to view the low limit value. Press **YES** to accept or **NO** to edit the low limit value. The stored value then displays with the first digit highlighted *000.000 Kg*. Repeatedly press **NO** until the desired number appears. Press **YES** to accept and highlight the next digit. Repeat until all the digits are correct. Press **YES** to accept the low limit value, *Set. Hi* will be displayed.
5. Repeat the same procedure to accept or edit the high value.

CHECK WEIGHING CONTINUED

6. If required, place an empty container on the platform and press **TARE**.
7. Place sample material on the platform or in the container. If the sample weight is under the target weight range, the under icon ▼ will light. If the sample is within the target weight range, the accept symbol ● will light. If the sample is over the target weight range, over icon ▲ will light.

NOTE: Press FUNCTION to view the low and high check limits.

POSITIVE CHECK

Positive check is used to determine when the material added to the balance is within the target range. In this case, the under and over limits must be positive values. (The over limit must be greater than the under limit.)

1. Add material to the balance until it is within the accept ● range.

NEGATIVE CHECK

Negative check is used to determine when the material removed from the balance is within the target range. In this case, the under and over limits are both negative values. (The under limit must be greater than the over limit.)

1. Place the item to be weighed on the balance and press **TARE**.
2. Remove a portion of the item until it is within the accept ● range.

ZERO CHECK

Zero check is used when comparing subsequent samples to an initial reference sample. In this case, the under limit must be a negative value and the over limit must be a positive value.

1. Place the reference item on the balance and press **TARE**.
2. Remove the reference sample and place the item to be compared on the balance to determine if it is within the accept ● range.

TOTALIZATION/ACCUMULATION

This mode allows the user to store a series of weight measurements. Totalize mode has been initiated when the symbol Σ is displayed and the current unit is displayed.

NOTE: Only positive numbers are totalized.

1. Press and hold **MODE** until *total* (totalization) is displayed. *CLr.tot* will then be displayed.
2. Press **YES** or **NO** key to clear the current totalized data or not. When a weight is added to the scale the value is displayed.
3. If required, place an empty container on the pan and press **TARE**.
4. Add the first item; its weight is displayed.
5. Press **FUNCTION** to store the weight, the Σ symbol will flash and the display will show the total weight.
6. Press **TARE** (or remove the weight in previous operation) and add the next item. The balance will display its weight.
7. Press **FUNCTION** to store its weight. The Σ symbol will flash and the new total weight will be displayed.
8. Repeat steps 4–7 for all of the items to be accumulated.
9. To clear the stored total, press and hold **MODE** until *total* is displayed. When *Clr. tot* is displayed, press **YES**.

DISPLAY HOLD

There are two modes for the Display Hold:

- Peak Hold: allows the user to capture and store the highest stable weight value (>=5d).
- Display Hold (default): allows the user to capture and store the first stable weight value (>=5d).

1. Press and hold **MODE** until *HoLd* is displayed.
2. If required, place an empty container on the pan and press **TARE**. Zero value will then display.
3. Press **FUNCTION** to begin. *rEAdY* will be displayed.
4. Place samples to be weighed on the platform.
5. The stable value will be held on the display, and the hold icon **H** will blink.

CLEAR DISPLAY HOLD

If the platform is empty and a weight value was held on the display, a single short press of the **FUNCTION** key will clear the held value and show the new weight on the platform.

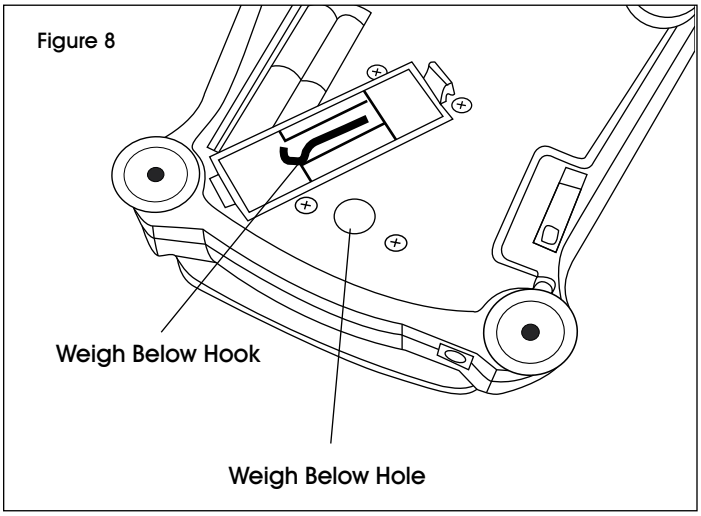
WEIGH BELOW HOOK

The balance includes a weigh below hook for weighing below the balance. The weigh below hook is attached to the underside of the battery compartment cover.

CAUTION! Before turning the balance over, remove the platform and platform support if present, and turn the transportation lock to the locked position to prevent damage.

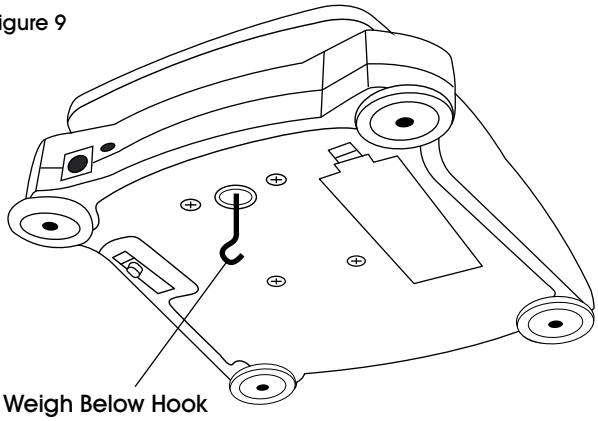
1. Open the battery compartment cover and remove the weigh below hook. (See Figure 8)

Figure 8



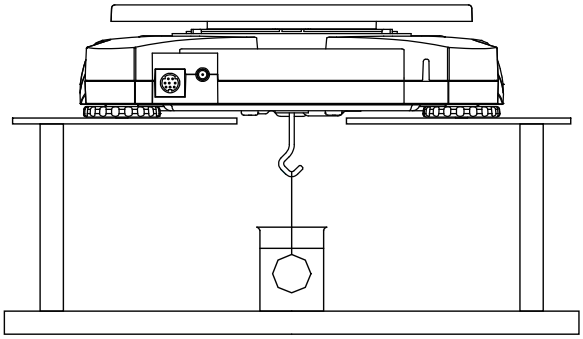
2. Attach the weigh below hook to the bottom of the scale through the weigh below hook hole. (See Figure 9)

Figure 9



3. Position the balance in an elevated position using lab jacks or any other convenient method. Ensure the balance is level and that the transportation lock has been released.
4. Turn on the scale. Use a string or wire to attach items to be weighed. (See Figure 10)

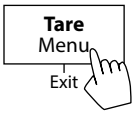
Figure 10



MENU SETTINGS

The user menu allows the customizing of balance settings.

MENU NAVIGATION

SUB-MENUS	C.a.l	S.e.t.u.p	M.o.d.e	U.n.i.t	E.n.d
User Menu Items:	Span	Reset	Reset	g	
 Long press – **Enter Menu**	Lin	Yes/No	Yes/no	kg	
		Filter	Weighing	ct	
		Low/Med/High	On/Off	N	
		AZT	Counting	oz	
 Short press – **Accept**		0.5/1/3/Off	On/Off	ozt	
		StableRange	Percent	dwt	
		0.5/1/2/5	On/Off	lb	
 Short press – Go to **Next/Prev. Menu**		Backlight	Check	lb:oz	
		Off/On/Auto	On/Off	grn	
		Auto Tare	Totalize	hkt*	
		Off/On/On-acc	On/Off	sgt*	
 Short press – **Exit Menu**		Auto Off	Hold	twt*	
		Off/1/5/10	Disp/Peak/off	t*	
				tola/tical	
				C	
	End	End	End	End	

*** Only available in certain regions.**

USER MENU

CALIBRATION MENU

Enter this menu to perform calibrations.

SPAN	Perform
LINEARITY	Perform
END CALIBRATION	Exit Menu

SPAN – Initiates a span calibration procedure (zero and span).

L IN – Initiates a linearity calibration procedure (zero, mid-point and span).

End – Advance to the next menu or return to the top of the current menu.

SETUP MENU

Enter this menu to set balance parameters. (Default settings are indicated in bold.)

RESET	**no,** yes
FILTER	Low, **Med,** High
AUTO ZERO TRACKING	off, **0.5d,** 1d, 3d
STABLE	0.5d, **1d,** 2d, 5d
BACKLIGHT	off, on, **auto**
AUTO TARE	**off,** on, on-acc
AUTO OFF	**off,** 1, 5, 10
END SETUP	Exit menu

rESEt – Reset the setup menu to factory defaults.

- NO: Do not reset.
- YES: Reset.

FILtEr – Set the amount of signal filtering.

- LOW: Less stability, faster stabilization time.
- MED: Normal stability and stabilization time.
- HI: Greater stability, slower stabilization time.

SETUP MENU CONTINUED

A2T – Set the automatic zero tracking functionality.

- OFF = Disabled.
- 0.5d = The display will maintain zero until a change of 0.5 divisions per second has been exceeded.
- 1d = The display will maintain zero until a change of 1 divisions per second has been exceeded.
- 3d = The display will maintain zero until a change of 3 divisions per second has been exceeded.

StAbLE – Set the amount the reading can vary while the stability symbol remains on.

- 0.5d = 0.5 balance division.
- 1d = 1 balance division.
- 2d = 2 balance division.
- 5d = 5 balance division.

L IGHT – Sets backlight functionality.

- OFF = Always off.
- ON = Always on.
- AUTO = Turn on when a button is pressed or the displayed weight changes.

NOTE: When connected with power pack, the backlight is always on.

A.tArE – Set the automatic tare functionality.

- OFF = Automatic Tare is disabled.
- ON = The first stable gross weight is tared.
- ON-ACC = Stable gross loads within the accept limits are tared (in Check weighing mode).

A.OFF – Set the automatic shut off functionality.

- OFF = Disabled
- 1 = Powers off after 1 minute of no activity.
- 5 = Powers off after 5 minutes of no activity.
- 10 = Powers off after 10 minutes of no activity.

End – Advance to the next menu or return to the top of the current menu.

MODE MENU

This menu activates modes so they will be available to use with the **MODE** button.

RESET	**no,** yes
WEIGH	off, **on**
COUNT	off, **on**
PERCENT	off, **on**
CHECK	off, **on**
TOTALIZE	off, **on**
HOLD	**Disp,** Peak, Off
END MODE	exit menu

rESEt – Reset the Mode menu to factory defaults.

- NO = Not reset.
- YES = Reset.

WEIGH – Set the status.

- OFF = Disabled.
- ON = Enabled.

COUNt – Set the status.

- OFF = Disabled.
- ON = Enabled.

PErCNt – Set the status.

- OFF = Disabled.
- ON = Enabled.

CHECH – Set the sub-mode.

- OFF = Disabled.
- ON = Enabled.

totAL – Set the sub-mode.

- OFF = Disabled.
- ON = Enabled.

HoLd – Set the sub-mode.

- OFF = Disabled.

PEAK HOLD = allows the user to capture and store the highest stable weight value (>=5d)

DISPLAY HOLD = allows the user to capture and store the first stable weight value (>=5d)

When the stable value is being held on the display, the "Hold" icon will blink and the displayed weight will not change.

End – Advance to the next menu or return to the top of the current menu.

UNIT MENU

This menu activates units so they will be accessible with the **UNITS** button. The units in the menu must be turned on to be active. (Default settings are indicated in bold.)

NOTE: Available units vary by model and local regulations. The security switch must be in the unlocked position to turn units on and off.

g	off, **on**
kg	off, **on**
ct	off, **on**
N	off, **on**
oz	off, **on**
ozt	off, **on**
dwt	off, **on**
lb	off, **on**

lb:oz	off, **on**
grn	off, **on**
hkt	**off,** on
sgt	**off,** on
twt	**off,** on
t	**off,** tola, tical
C	off, **on**
End Unit	exit menu

CUSTOM UNIT (C)

Use the custom unit to display weight in an alternative unit of measure. The custom unit is defined using a conversion factor based on gram unit, where the conversion factor is the number of custom units per gram expressed in scientific notation (Factor x 10^n).

FACTOR

Set the conversion factor (0.1 to 1.99) using the numeric keypad. The default setting is 1.0.

EXPONENT

Set the factor multiplier.

-3 = divide the Factor by 1000 (1 x 10^{-3})

-2 = divide the Factor by 100 (1 x 10^{-2})

-1 = divide the Factor by 10 (1 x 10^{-1})

0 = multiply the Factor by 1 (1 x 10^0)

1 = multiply the Factor by 10 (1 x 10^1)

2 = multiply the Factor by 100 (1 x 10^2)

3 = multiply the Factor by 1000 (1 x 10^3)

LEAST SIGNIFICANT DIGIT

Set the graduation.

Settings of 0.5, 1, 2, 5, 10, 100 are available.

NOTE: Custom unit is locked at the off position when security switch is set to the locked position.

Follow instructions below to enter the unit menu to set the custom unit.

Press and hold **MENU** until *MENU* is displayed. When the button is released, the display will show *C.A.L.*. Press **NO** through the succeeding menu items: *C.A.L.*, *SETUP*, *MODE* until *UNIT* is displayed.

1. When *UNIT* is displayed, press **YES**.
2. *rESEt* will be displayed. Press No, *UNIT g* will be displayed.
3. Press **NO** to toggle through active units until *UNIT c* is displayed.
4. Press **YES**, *On c* will be displayed, then press **YES**.
5. *FACtor* is displayed. Press **YES** to view the default Factor. Press **YES** to accept or **NO** to edit the "factor multiplier". The stored value is then displayed with the first digit highlighted *1.0000000*. Repeatedly press **NO** until the desired number appears. Press **YES** to accept and highlight the next digit. Repeat until all the digits are correct. Press **YES** to accept the "Factor" value.
6. *EPt* is displayed. Repeat the same procedure as in step 5 to accept or edit the "Exponent" value. Press **YES** to accept the "Exponent" value.
7. *LSd* is displayed. Repeat the same procedure as in step 5 to accept or edit the "Least Significant Digit" value. Press the **YES** key to accept the graduation value, *End* is displayed.
8. When *End* is displayed, press **EXIT** to exit to weighing mode.

MAINTENANCE

CAUTION! Electric shock hazard. Disconnect equipment from the power supply before cleaning.

CAUTION! Do not use solvents, chemicals, alcohol, ammonia or abrasives to clean the housing or control panel.

1. Clean the housing with a damp cloth and mild detergent, if necessary.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUES	RECOMMENDATIONS
Cannot turn on.	No power to balance. Bad power source. AC adapter or batteries. Faulty keypad.
Poor accuracy.	Improper calibration; Unstable environment.
Cannot calibrate.	Security switch in locked position.
Scale will not weigh or is displaying inaccurate weights.	Move transportation lock to unlocked position. Recalibrate scale.

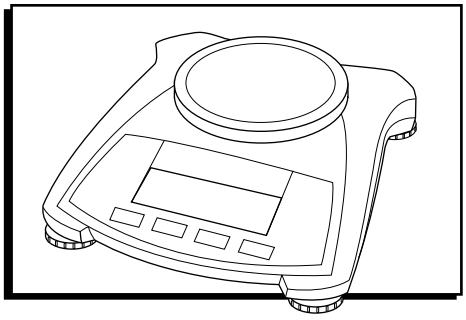
ERROR CODE	RECOMMENDATIONS
Err 8.1	Weight exceeds power on zero range. Remove weight, restart and recalibrate.
Err 8.2	Weight below power on zero range. Platform may have been removed before turning on the scale. Replace platform, start the scale and recalibrate.
Err 8.3	Overload (weight exceeds rated capacity).
Err 8.4	Under load (platform removed).
Err 8.5	Tare out of range.
Err 8.6	Displayed value exceeds 999999 (possible in totalization mode).
rEF.Err	Parts counting or percentage error – sample weight <1d. Balance shows error then exits parts counting or goes to CLr.APU.
Lo.rEF	Percent Reference weight or APW is too low for accurate results.
CAL E	Fail to do calibration.
USB.Err	Cannot find menu or application file in U-disk.

If the troubleshooting section does not resolve your problem, contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

ULINE

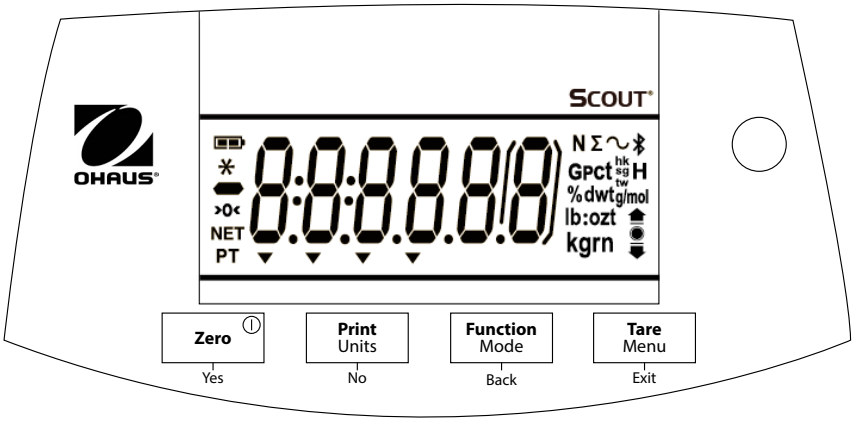
OHAUS SCOUT® BALANZA

800-295-5510
uline.mx



RESUMEN DE LOS CONTROLES

PANEL DE CONTROL



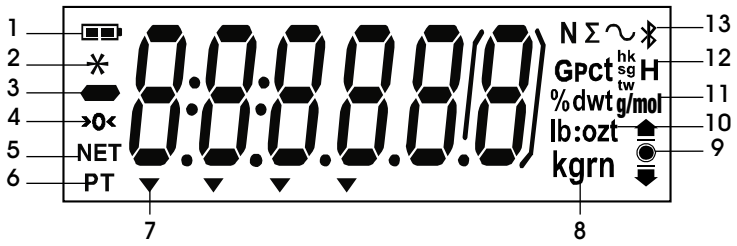
FUNCIONES DE CONTROL

BOTÓN	Zero (Yes)	Print Units (No)	Function Mode (Back)	Tare Menu (Exit)
FUNCIÓN PRIMARIA (Presión corta*)	**ZERO/ON (Cero/Encendido)** Enciende la balanza. Si la balanza está ON (encendida), se muestra en cero.	**PRINT (Imprimir)** Envía el valor actual a los puertos COM seleccionados si la AUTOPRINT (impresión automática) está apagada.	**FUNCTION (Función)** Inicia un modo de aplicación.	**TARE (Tara)** Introducir/borrar un valor de tara.
FUNCIÓN SECUNDARIA (Presión larga**)	**ZERO/OFF (Cero/Apagado)** Apaga la balanza.	**UNITS (Unidades)** Cambia las unidades de pesaje.	**MODE (Modo)** Permite cambiar el modo de la aplicación.	**MENU (Menú)** Ingresa el menú de usuario.
FUNCIÓN DEL MENÚ (Presión corta*)	**YES (SÍ)** Acepta la configuración actual de la pantalla.	**NO** Avanza al siguiente menú o elemento de menú. Rechaza la configuración actual de la pantalla y avanza a la siguiente configuración disponible.	**BACK (Atrás)** Regresa al menú anterior.	**EXIT (Salir)** Sale del menú de usuario. Anula la calibración en proceso.

***Presionar menos de un segundo.**
****Presionar y mantener presionado más de dos segundos.**

CONTINUACIÓN DE RESUMEN DE LOS CONTROLES

PANTALLA



SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

#	DESCRIPCIÓN	#	DESCRIPCIÓN
1	Símbolo de Carga de la Batería	8	Símbolos de Kilogramos y Granos
2	Símbolo de Peso Estable	9	Símbolo de Comprobación de Pesaje
3	Símbolo Negativo	10	Símbolos de Libra, Onza, Libra:Onza
4	Símbolo del Centro de Cero	11	Símbolos de Porcentaje, dwt, g/mol
5	Símbolo de NETO	12	Símbolos de Gravedad, Piezas, t hk, t sg, t tw, Retener
6	Símbolos de Tara y Tara Predeterminada	13	Símbolos de Newton, Totalización, Dinámico, Bluetooth
7	Símbolos de Flechas		

NOTA: Dependiendo del modelo, algunos símbolos podrían no estar disponibles.

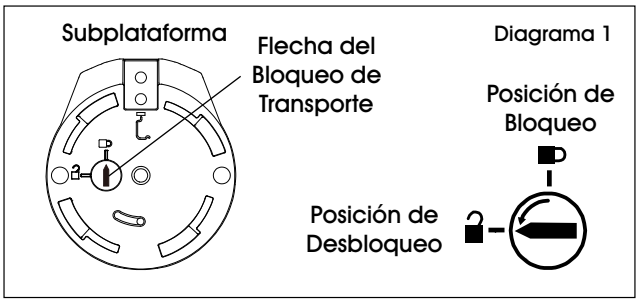
SEGURIDAD

- Verifique que haya una fuente de electricidad de CA dentro del rango de voltaje indicado en la etiqueta del adaptador de CA.
- Conecte el adaptador de CA solamente a un enchufe compatible conectado a tierra.
- No coloque la báscula donde sea difícil desconectar el adaptador de CA.
- Asegúrese que el cable no provoque un riesgo de caída o sea un obstáculo.
- Para uso en interiores. Utilice solamente en condiciones secas.
- Opere solamente bajo las condiciones ambientales especificadas en estas instrucciones.
- No opere en ambientes peligrosos o inestables.
- No deje caer el peso en la plataforma.
- Utilice solamente accesorios aprobados.
- Desconecte de la electricidad antes de limpiarla o darle mantenimiento.
- El mantenimiento deberá de ser realizado solamente por personal autorizado.

CONFIGURACIÓN

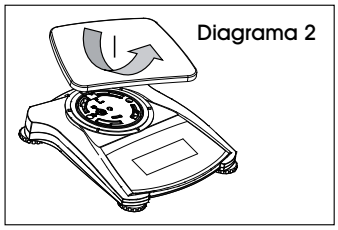
LIBERAR EL BLOQUEO DE TRANSPORTE

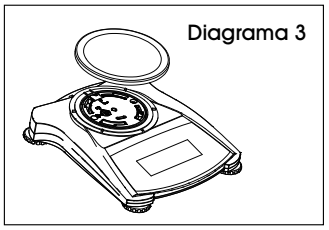
1. Libere el bloqueo de transporte rojo ubicado en la subplataforma de la balanza girando la flecha roja 90° en el sentido contrario de las agujas del reloj. (Vea Diagrama 1)



COLOCAR LA PLATAFORMA

1. En las balanzas con una plataforma rectangular, este se coloca dentro de la subplataforma como se muestra y se gira en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta que se asegure. (Vea Diagrama 2)
2. Las plataformas redondas se colocan directamente encima de la subplataforma. (Vea Diagrama 3)





CONTINUACIÓN DE CONFIGURACIÓN

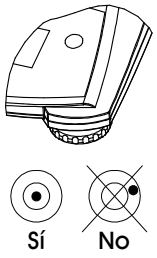
SELECCIONAR LA UBICACIÓN

1. Para obtener el mejor rendimiento, la balanza deberá colocarse en un entorno limpio y estable.
2. No se debe usar la balanza en entornos con corrientes de aire excesivas, cambios bruscos de temperatura, cerca de campos magnéticos ni cerca de equipos que generen campos magnéticos o vibraciones.

NIVELACIÓN

1. La balanza cuenta con un indicador de nivelación iluminado como recordatorio de que la balanza debe nivelarse para obtener pesajes precisos. Hay una burbuja de nivelación en la ventana redonda pequeña ubicada en la parte delantera de la balanza. Para nivelar la balanza, ajuste las patas de cada esquina hasta que la burbuja quede centrada en el círculo. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4



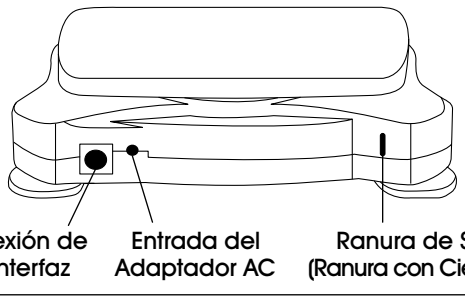
2. Asegúrese de que la balanza esté nivelada cada vez que la cambie de ubicación.

CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

ADAPTADOR AC

1. El adaptador AC se utiliza para operar la balanza cuando no se necesitan las baterías.
2. Conecte el adaptador AC (suministrado) al operar hembra de entrada ubicado en la parte posterior de la balanza. Luego, conecte el adaptador AC a un tomacorriente. (Vea Diagrama 5)

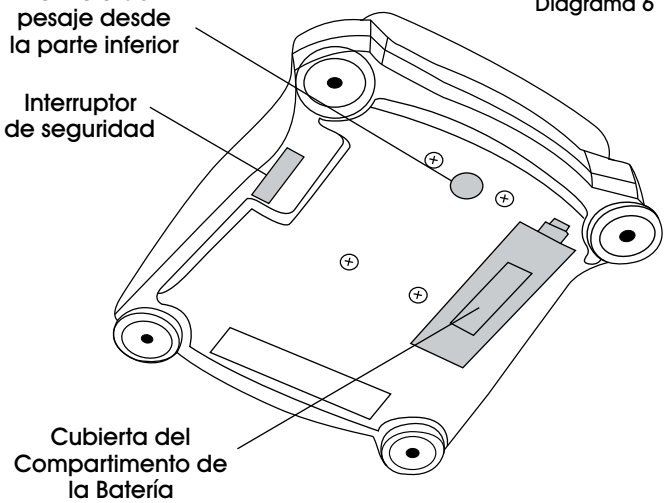
Diagrama 5



RECARGABLE

1. Coloque cuatro baterías "AA" con los polos como se muestra dentro del compartimento de la batería. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



RANURA DE SEGURIDAD

1. La balanza cuenta con una ranura de seguridad en la parte posterior que permite que la balanza se fije con un cable y un accesorio de bloqueo adicionales. (Vea Diagrama 5)

FUNCIONAMIENTO

ENCENDER/APAGAR LA BALANZA

1. Para encender la balanza, presione y mantenga presionado el botón **ZERO** (Cero) durante un segundo. La balanza realizará una prueba de pantalla, mostrará momentáneamente la versión del software e ingresará al modo de pesaje activo.
2. Para apagar la balanza, presione y mantenga presionado el botón **ZERO** hasta que se muestre el texto *OFF*.

CAMBIAR LA UNIDAD DE MEDIDA

1. Mantenga presionado el botón **PRINT/UNITS** (Imprimir/Unidades) hasta que aparezca la unidad de pesaje deseada.

NOTA: Las unidades de medida deben estar habilitadas. Para habilitar las unidades de medida, consulte el menú Unidades en la configuración del menú en la página 20.

CALIBRACIÓN

Cuando la balanza se utiliza por primera vez, y cuando la traslade a otra ubicación, se recomienda calibrarla para asegurar unos resultados de pesaje precisos.

PESAS DE CALIBRACIÓN

Antes de realizar la calibración, asegúrese de contar con las pesas de calibración apropiadas.

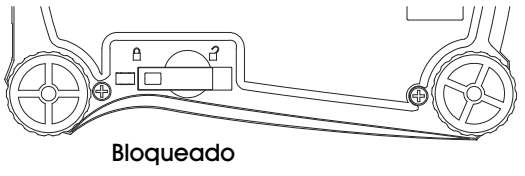
VALORES DE CALIBRACIÓN

NO. DE MODELO DE ULINE	H-9596	H-7293	H-5848	H-5849	H-5850	H-7294	H-5851	H-5852	H-9597	H-5853	H-5854	H-5855
Masa de Calibración de Intervalo (g)	0, 100	0, 200	0, 200	0, 400	0, 600	0, 2,000	0, 400	0, 600	0, 1,000	0, 2,000	0, 6,000	0, 8,000
Masa de Calibración de Linealidad (g)	0, 50, 100	0, 100, 200	0, 100, 200	0, 200, 400	0, 300, 600	0, 1,000, 2,000	0, 200, 400	0, 300, 600	0, 500, 1,000	0, 1,000, 2,000	0, 3,000, 6,000	0, 4,000, 8,000

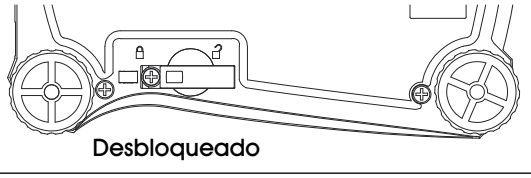
INTERRUPTOR DE SEGURIDAD

Asegúrese de que el interruptor de seguridad esté colocado en la posición de desbloqueo. (Vea Diagrama 7)

Diagrama 7



Bloqueado



Desbloqueado

CALIBRACIÓNDE INTERVALO (UN SOLO PUNTO)

La calibración de intervalo emplea dos puntos de calibración, cero y un peso de calibración especificado.

1. Quite todo el peso de la plataforma.
2. Presione y mantenga presionado **MENU** (Menú) hasta que se muestre la palabra *MENU*. Al liberar el botón, la pantalla mostrará *C.A.L*. Si no hay un APW, la balanza mostrará el texto *PuE.10*; vaya al paso 5.
3. Presione **YES** (Sí) para aceptar. Se mostrará el texto *SPAN*.
4. Presione **YES** para iniciar la calibración de intervalo. Se mostrará *--C--* mientras se guarda la lectura de cero.
5. A continuación, la pantalla muestra el valor del peso de calibración (presione **NO** para modificar el valor). Coloque el peso de calibración especificado sobre la bandeja. Se mostrará *--C--* mientras se almacena la lectura.
6. La pantalla mostrará *donE* si la calibración se ha llevado a cabo con éxito. La balanza regresa al modo de aplicación anterior y está lista para usar.

CALIBRACIÓN DE LINEALIDAD (MULTIPUNTO)

La calibración de linealidad emplea tres puntos de calibración: cero, escala media y escala completa.

1. Quite todo el peso de la plataforma.
2. Presione y mantenga presionado **MENU** hasta que se muestre la palabra *MENU*. Al liberar el botón, la pantalla mostrará *C.A.L*.
3. Presione **YES** para aceptar. Se mostrará el texto *SPAN*.
4. Presione **NO** hasta que se muestre *LIn*.
5. Presione **YES** para iniciar la calibración de linealidad. Se mostrará *--C--* mientras se guarda la lectura de cero.
6. Después, la pantalla muestra el valor del peso de calibración (presione **NO** hasta que se muestre el valor de escala media). Coloque el peso de calibración especificado sobre la bandeja. Se mostrará *--C--* mientras se almacena la lectura.
7. Después, la pantalla muestra el valor del peso de calibración (presione **NO** hasta que se muestre el valor de escala completa). Coloque el peso de calibración especificado sobre la bandeja. Se mostrará *--C--* mientras se almacena la lectura.
8. La pantalla mostrará *donE* si la calibración se ha llevado a cabo con éxito. La balanza regresa al modo de aplicación anterior y está lista para usar.

ZERO (CERO)

Si se muestra un peso pequeño, y no hay nada colocado en la plataforma, presione el botón **ZERO** (Cero) para borrar la pantalla. El indicador de cero se mostrará en la pantalla.

TARE (TARA)

Al realizar el pesaje de un artículo que esté en un contenedor, el tarado almacena el peso del contenedor en la memoria de manera que solo se muestre el peso del artículo.

Para almacenar el peso de tara en la memoria y poner la pantalla en cero:

1. Coloque un contenedor vacío sobre la plataforma.

CONTINUACIÓN DE TARA

2. Presione el botón **TARE** (Tara). El indicador **NET** (Neto) se mostrará en la parte inferior de la pantalla.
3. A continuación se almacenará el peso del contenedor en la memoria de la balanza y se muestra el indicador en *0*.
4. Agregue las piezas al contenedor. Conforme agregue las piezas, se mostrará su peso neto.
5. Si retira el contenedor de la plataforma, la balanza mostrará el peso del contenedor como un número negativo. Presionar el botón **TARE** volverá a poner la balanza en cero.

PESAJE

Este modo es la configuración predeterminada de fábrica.

1. Si es necesario, presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *WeIGH* (Peso).
2. Si es necesario, coloque un contenedor vacío sobre la plataforma y presione **TARE** .
3. Agregue una muestra a la plataforma o al contenedor. La pantalla muestra el peso de la muestra.

CONTEO

Este modo cuenta un gran número de artículos basándose en el peso de un conteo de referencia.

1. Coloque un contenedor vacío sobre la plataforma y presione **TARE**, en caso de ser necesario.
2. Presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *Count* (Conteo). Se mostrará *CLr.PwW* (peso promedio por pieza, APW). Si no hay un APW, la balanza mostrará el texto *PuT.10*; vaya al paso 5.
3. Presione **NO** para usar el APW almacenado. Vaya al paso 7.
4. Presione **YES** para fijar un APW.
5. La balanza mostrará el tamaño de la muestra almacenada, por ejemplo *PuT 10*. Presione **NO** o **BACK** (Atrás) para desplazarse entre las opciones (5, 10, 20, 50 o 100).
6. Coloque el número de piezas indicado en la plataforma y presione **YES** para calcular el APW. La pantalla muestra el conteo de piezas.
7. Agregue piezas adicionales hasta alcanzar el conteo deseado.
8. Para borrar el APW almacenado, presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *Count*. Presione **YES** cuando se muestre *CLr.pwW*.

NOTA: Presione FUNCTION (Función) para ver el APW actual.

PESAJE COMO PORCENTAJE

Este modo mide el peso de una muestra como porcentaje de un peso de referencia.

1. Si es necesario, coloque un contenedor vacío sobre la plataforma y presione **TARE**.
2. Presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *Percnt* (Porcentaje). Luego se mostrará *CLr.reF* (borrar referencia). Si no hay un peso de referencia, la balanza mostrará el texto *PuT.reF*; vaya al paso 5.
3. Presione **NO** para usar el peso de referencia almacenado y salte al paso 6.
4. Presione **YES** para establecer una nueva referencia. La balanza ahora mostrará *PuT.reF*.
5. Agregue el material de referencia deseado a la plataforma o al contenedor. Presione **YES** para almacenar el peso de referencia. La pantalla muestra 100%.
6. Reemplace el material de referencia por el material de muestra. La pantalla muestra el porcentaje de la muestra comparado con el peso de referencia.
7. Para borrar la referencia almacenada, presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *PERCNT*. Presione **YES** cuando se muestre *CLr.reF*.

NOTA: Presione FUNCTION para ver el peso de referencia actual.

COMPROBAR EL PESAJE

Use este modo para comparar el peso de los artículos con un rango de peso objetivo. La balanza admite comprobaciones de pesaje positivas, negativas y con valor de cero.

1. Presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *CHeCH* (comprobación). Luego se mostrará *CLr.reF* (borrar límites de comprobación). Si no hay límites, la balanza mostrará el texto *SEt.Lo*; vaya al paso 4.
2. Presione **NO** para usar los límites de comprobación almacenados y salte al paso 6.
3. Presione **YES** para fijar nuevos límites de comprobación.
4. La balanza mostrará *Set.Lo*. Presione **YES** para ver el valor del límite inferior. Presione **YES** para aceptar o **NO** para editar el valor del límite inferior. A continuación se mostrará el valor almacenado con el primer dígito iluminado *000.000 Hg*. Presione **NO** repetidas veces hasta que aparezca el número deseado. Presione **YES** para aceptar e iluminar el siguiente número. Repita hasta que todos los dígitos sean correctos. Presione **YES** para aceptar el valor del límite inferior. Se mostrará *Set. Hı*.
5. Repita el mismo procedimiento para aceptar o editar el valor superior.

CONTINUACIÓN DE COMPROBAR EL PESAJE

6. Si es necesario, coloque un contenedor vacío sobre la plataforma y presione **TARE**.
7. Coloque el material de muestra sobre plataforma o dentro de contenedor. Si el peso de muestra está por debajo del rango de peso objetivo, el ícono inferior ▼ se iluminará. Si el peso de muestra está dentro del rango de peso objetivo, el símbolo de aceptar ● se iluminará. Si el peso de muestra está por encima del rango de peso objetivo, el ícono superior ▲ se iluminará.

☞ **NOTA: Presione FUNCTION para ver los límites de comprobación superior e inferior.**

COMPROBACIÓN POSITIVA

La comprobación positiva se utiliza para determinar cuando el material añadido a la balanza se encuentra dentro del rango objetivo. En este caso, los límites superior e inferior deberán tener valores positivos. (El límite superior deberá ser mayor al límite inferior).

1. Agregue material a la balanza hasta que se encuentre dentro del rango accept (aceptar) ●.

COMPROBACIÓN NEGATIVA

La comprobación negativa se utiliza para determinar cuando el material eliminado de la balanza se encuentra dentro del rango objetivo. En este caso, ambos límites, superior e inferior, tendrán valores negativos (el límite inferior deberá ser mayor al límite superior).

1. Coloque en la balanza el artículo que desea pesar y presione **TARE**.
2. Quite una parte del material hasta que se encuentre dentro del rango accept (aceptar) ●.

COMPROBACIÓN CON VALOR CERO

La comprobación con valor cero se utiliza para comparar muestras sucesivas con una muestra de referencia inicial. En este caso, el límite inferior deberá tener un valor negativo y el límite superior deberá tener un valor positivo.

1. Coloque en la balanza el artículo de referencia y presione **TARE**.
2. Quite la muestra de referencia y coloque el artículo con el que la desea comparar sobre la balanza para determinar si está dentro del rango accept (aceptar) ●.

TOTALIZACIÓN/ACUMULACIÓN

Este modo permite al usuario almacenar una serie de mediciones de pesaje. El modo Totalize (totalizar) se ha iniciado cuando se muestra en la pantalla el símbolo Σ además de la unidad actual.

☞ **NOTA: Únicamente se totalizan los números positivos.**

1. Presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *total* (totalización) Se mostrará *Clr.tot*.
2. Presione las teclas **YES** o **NO** para borrar o no los datos de totalización actuales. Cuando se añade un peso a la balanza, el valor se muestra.
3. Si es necesario, coloque un contenedor vacío sobre la bandeja y presione **TARE** .
4. Añada el primer artículo y se mostrará su peso.
5. Presione **FUNCTION** para almacenar el peso, el símbolo Σ parpadeará y la pantalla mostrará el peso total.
6. Presione **TARE** (o elimine el peso en el proceso anterior) y añada el siguiente artículo. La balanza mostrará su peso.
7. Presione **FUNCTION** para almacenar su peso. El símbolo Σ parpadeará y la pantalla mostrará el nuevo peso total.
8. Repita los pasos 4-7 para todos los artículos cuyo peso desee acumular.
9. Para borrar el total almacenado, presione y mantenga presionado **MODO** hasta que se muestre *total*. Cuando se muestre *Clr. tot*, presione **YES**.

DISPLAY HOLD (MOSTRAR RETENER)

Hay dos modos para la función Display Hold (Mostrar Retener)

- Peak Hold (Pico Retener) permite al usuario capturar y almacenar el valor del peso estable más alto (>=5d).
- Display Hold (Mostrar Retener) (predeterminado): permite al usuario capturar y almacenar el primer valor del peso estable (>=5d).

1. Presione y mantenga presionado **MODE** hasta que se muestre *HoLd*.
2. Si es necesario, coloque un contenedor vacío sobre la bandeja y presione **TARE**. Se mostrará el valor cero.
3. Presione **FUNCTION** para comenzar. Se mostrará *rEAdY*.
4. Coloque las muestras que desea pesar sobre la plataforma.
5. El valor estable permanecerá retenido en la pantalla y el icono de hold (retener) **H** parpadeará.

BORRAR DISPLAY HOLD (MOSTRAR RETENER)

Si la plataforma está vacía y un valor de pesaje se quedó retenido en pantalla, una única presión corta de la tecla **FUNCTION** borrará el valor retenido y mostrará el nuevo peso colocado sobre la plataforma.

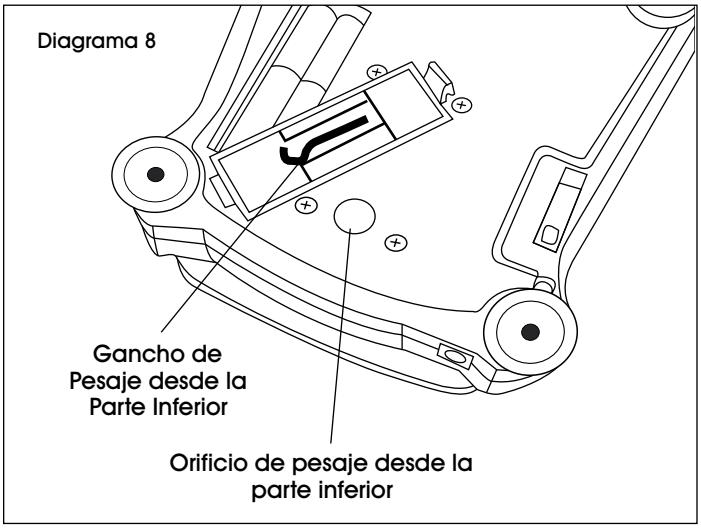
GANCHO DE PESAJE DESDE LA PARTE INFERIOR

La balanza incluye un gancho de pesaje desde la parte inferior para llevar a cabo el pesaje desde debajo de la balanza. El gancho de pesaje desde la parte inferior está fijado a la parte inferior de la cubierta del compartimento de la batería.

¡PRECAUCIÓN! Antes de voltear la balanza, quite la plataforma y los elementos de sujeción de la plataforma (si los hubiera) y gire el bloqueo de transporte a la posición de bloqueo para evitar daños.

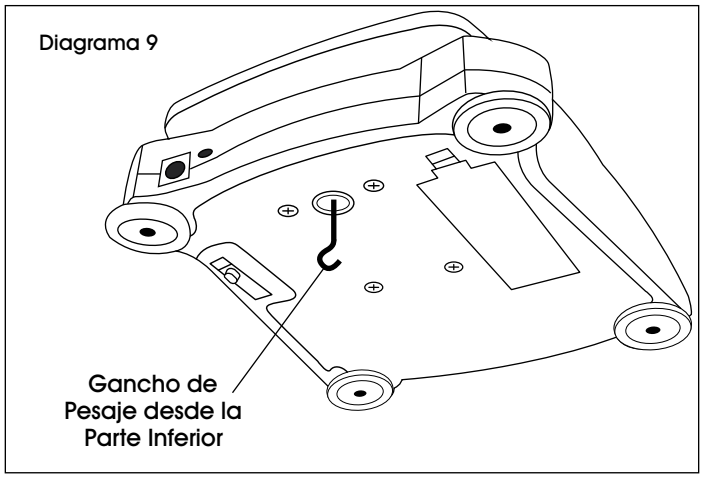
1. Abra la cubierta del compartimento de la batería y quite el gancho de pesaje desde la parte inferior. (Vea Diagrama 8)

Diagrama 8



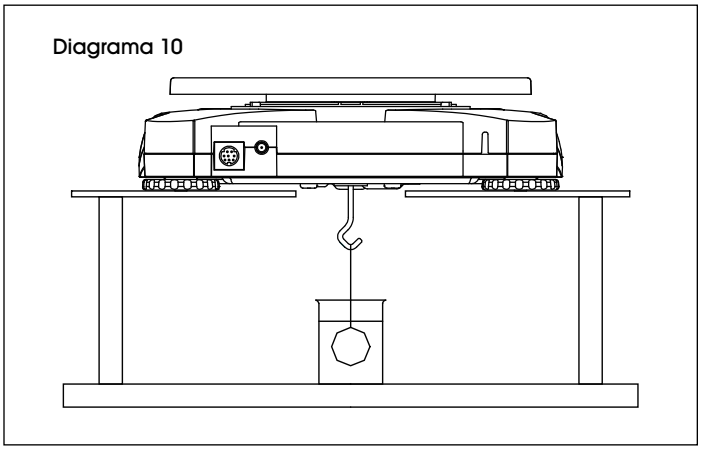
2. Fije el gancho de pesaje desde la parte inferior a la base de la balanza a través del orificio para el gancho de pesaje desde la parte inferior. (Vea Diagrama 9)

Diagrama 9



3. Coloque la balanza en una posición elevada sujetándola con gatos estabilizadores de laboratorio o con cualquier otro método conveniente. Asegúrese de que la balanza esté nivelada y que el bloqueo de transporte haya quedado liberado.
4. Encienda la balanza. Utilice una cuerda o un alambre para colgar los elementos que desea pesar. (Vea Diagrama 10)

Diagrama 10

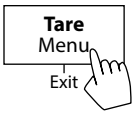


CONFIGURACIÓN DEL MENÚ

El menú de usuario permite la personalización de la configuración de la balanza.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ

MENÚ DE USUARIO

SUBMENÚS	C.a.l	S.e.t.u.p	M.o.d.e	U.n.i.t	E.n.d
Elementos del menú de usuario:  Presión larga – **Acceder al menúu**  Presión corta – **Aceptar**  Presión corta – Ir a **Siguiente/ Anterior Menú**  Presión corta – **Salir del menú**	Span Lin End	Reset Yes/No Filter Low/Med/High AZT 0.5/1/3/Off StableRange 0.5/1/2/5 Backlight Off/On/Auto Auto Tare Off/On/On-acc Auto Off Off/1/5/10 End	Reset Yes/no Weighing On/Off Counting On/Off Percent On/Off Check On/Off Totalize On/Off Hold Disp/Peak/off End	g kg ct N oz ozt dwt lb lb:oz grn hkt* sgt* twt* t* tola/tical C End	

*** Solo disponible en ciertas regiones.**

MENÚ DE CALIBRACIÓN

Ingrese a este menú para llevar a cabo las calibraciones.

SPAN (Intervalo)	Perform (Aplicar)
LINEARITY (Linealidad)	Perform (Aplicar)
END CALIBRATION (Finalizar Calibración)	Exit Menu (Salir del Menú)

SPAN (Intervalo) – Inicia un procedimiento de calibración de intervalo (cero e intervalo).

L IN (Linealidad) – Inicia un procedimiento de calibración de linealidad (cero, punto medio y intervalo).

End (Finalizar) – Avanza al siguiente menú o permite regresar a la parte superior del menú actual.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Ingrese a este menú para configurar los parámetros de la balanza (las configuraciones de fábrica se indican en letra negrita).

RESET (Reiniciar)	**no (no),** yes (sí)
FILTER (Filtro)	Low (Bajo), **Med (Medio),** High (Alto)
AUTO ZERO TRACKING (Seguimiento de Cero Automático)	off (apagado), **0.5d**, 1d, 3d
STABLE (Estable)	0.5d, **1d**, 2d, 5d
BACKLIGHT (Retroiluminación)	off (apagada), on (encendida), **auto (automático)**
AUTO TARE (Tarado Automático)	**off (apagado),** on (encendido), on-acc (encendido acumulación)
AUTO OFF (Apagado Automático)	**off (apagado),** 1, 5, 10
END SETUP (Finalizar Configuración)	exit menu (salir del menú)

rESEt (Restablecer) – Restablece el menú de configuración a la configuración de fábrica.

- NO: No reiniciar.
- YES: Reiniciar.

FILtEr (Filtrado) – Fijar la cantidad de filtrado de la señal.

- LOW (bajo): Menos estabilidad, tiempo de estabilización más rápido.
- MED (medio): Estabilidad y tiempo de estabilización normales.
- HIGH (alto): Más estabilidad, tiempo de estabilización más lento.

CONTINUACIÓN DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

A2T – Configurar la función de rastreo de cero automático.

- OFF = Desactivada
- 0.5d = La pantalla mantendrá el cero hasta que se exceda el cambio de 0.5 divisiones por segundo.
- 1d = La pantalla mantendrá el cero hasta que se exceda el cambio de 1 división por segundo.
- 3d = La pantalla mantendrá el cero hasta que se exceda el cambio de 3 divisiones por segundo.

StAbLE – Configura la cantidad que la lectura puede variar mientras el símbolo de estabilidad continúa encendido.

- 0.5d = División de la balanza de 0.5.
- 1d = División de la balanza de 1.
- 2d = División de la balanza de 2.
- 5d = División de la balanza de 5.

L IGHT – Configura la función de retroiluminación.

- OFF = Siempre apagada.
- ON = Siempre encendida.
- AUTO = Se enciende cuando se presiona un botón o cuando cambia el peso mostrado.

NOTA: Cuando está conectada a una fuente de alimentación, la retroiluminación siempre está encendida.

A.tArE – Configuración de la función de tara automática.

- OFF = Tara automática desactivada.
- ON = El primer peso bruto estable será tarado.
- ON-ACC = Los pesos brutos estables dentro de los límites aceptables serán tarados (en el modo de comprobación de pesaje).

A.OFF – Configuración de la función de apagado automático.

- OFF = Desactivado
- 1 = Apagado automático tras 1 minuto sin uso.
- 5 = Apagado automático tras 5 minutos sin uso.
- 10 = Apagado automático tras 10 minutos sin uso.

End (Finalizar)– Avanza al siguiente menú o permite regresar a la parte superior del menú actual.

MENÚ DE MODO

Este menú activa modos de forma que estén disponibles para su utilización a través del botón **MODE** (Modo).

RESET (Reiniciar)	**no,** yes (sí)
WEIGH (Peso)	off (apagado), **on (encendido)**
COUNT (Conteo)	off (apagado), **on (encendido)**
PERCENT (Porcentaje)	off (apagado), **on (encendido)**
CHECK (Comprobación)	off (apagado), **on (encendido)**
TOTALIZE (Totalizar)	off (apagado), **on (encendido)**
HOLD (Retener)	**Disp (Mostrar),** Peak (Pico), Off (Apagado)
END MODE (Finalizar Modo)	exit menu (salir del menú)

rESEt – Restablece el menú de modo a la configuración de fábrica.

- NO = No reiniciar.
- YES = Reiniciar.

WEIGH – Configurar el estado.

- OFF = Desactivado.
- ON = Activado.

COUNt – Configurar el estado.

- OFF = Desactivado.
- ON = Activado.

PErCNt – Configurar el estado.

- OFF = Desactivado.
- ON = Activado.

CHECK – Configurar el modo secundario.

- OFF = Desactivado.
- ON = Activado.

totAL – Configurar el modo secundario.

- OFF = Desactivado.
- ON = Activado.

HoLd – Configurar el modo secundario.

- OFF = Desactivado.

PEAK HOLD (PICO RETENER) = permite al usuario capturar y almacenar el valor del peso estable más alto (>=5d)

DISPLAY HOLD (MOSTRAR RETENER) = permite al usuario capturar y almacenar el primer valor del peso estable (>=5d)

Cuando el valor estable permanece retenido en la pantalla, el icono de "Hold" (retener) parpadeará en la pantalla y el peso mostrado no cambiará.

End – Avanza al siguiente menú o permite regresar a la parte superior del menú actual.

MENÚ DE UNIDADES

Este menú activa las unidades de forma que se pueda acceder a ellas a través del botón **UNITS** (Unidades). Las unidades del menú deberán estar habilitadas para estar activadas (las configuraciones de fábrica se indican en letra negrita).

NOTA: Las unidades disponibles varían dependiendo del modelo y las normativas locales. El interruptor de seguridad deberá estar en la posición de desbloqueo para poder activar y desactivar las unidades.

g	off (apagado), **on (encendido)**
kg	off (apagado), **on (encendido)**
ctn	off (apagado), **on (encendido)**
N	off (apagado), **on (encendido)**
oz	off (apagado), **on (encendido)**
ozt	off (apagado), **on (encendido)**
dwt	off (apagado), **on (encendido)**
lb	off (apagado), **on (encendido)**

lb:oz	off (apagado), **on (encendido)**
grn	off (apagado), **on (encendido)**
hkt	off (apagado), **on (encendido)**
sgt	off (apagado), **on (encendido)**
twt	off (apagado), **on (encendido)**
t	**off (apagado)**, tola, tical,
C	off (apagado), **on (encendido)**
End Unit	exit menu (salir del menú)

UNIDAD PERSONALIZADA (C)

Utilice esta unidad personalizada para mostrar el peso en una unidad de medida diferente. La unidad personalizada se define al utilizar un factor de conversion basado en la unidad de gramos, donde el factor de conversion es el número de unidades personalizadas por gramo mostradas en la nota científica (Factor x 10^n).

FACTOR

Configure el factor de conversión (0.1 a 1.99) utilizando el teclado numérico. La configuración predeterminada es 1.0.

EXPONENTE

Configure el multiplicador del factor.

-3 = divida el Factor entre 1000 (1 x 10^{-3})

-2 = divida el Factor entre 100 (1 x 10^{-2})

-1 = divida el Factor entre 10 (1 x 10^{-1})

0 = multiplique el factor por 1 (1 x 10^0)

1 = multiplique el factor por 10 (1 x 10^1)

2 = multiplique el factor por 100 (1 x 10^2)

3 = multiplique el factor por 1000 (1 x 10^3)

ÚLTIMO DÍGITO SIGNIFICATIVO

Configure la graduación.

Están disponibles las configuraciones de 0.5, 1, 2, 5, 10, 100.

NOTA: La unidad personalizada se encuentra fija en la posición de apagado cuando el interruptor de seguridad se coloque en la posición fija.

Siga las instrucciones a continuación para ingresar al menú de unidades y así configurar la unidad personalizada.

Deje presionado el botón de **MENU** hasta que *MENU* aparezca. Cuando suelte el botón, la pantalla mostrará *C.A.L.* Presione **NO** para las siguientes opciones del menú: *C.A.L.*, *SETUP MODE*, hasta que aparezca *UNIT*.

1. Cuando *UNIT* aparezca, presione **YES**.
2. *rESET* aparecerá. Presione **NO**, *UNIT g* aparecerá.
3. Presione **NO** para pasar a la siguiente opción de unidades hasta que aparezca *UNIT C*.
4. Presione **YES**, *ONE* aparecerá, luego presione **YES**.
5. *FACTOR* aparecerá. Presione **YES** para ver el Factor predeterminado. Presione **YES** para aceptar o **NO** para editar el "factor multiplicador". El valor guardado aparecerá con el primer dígito seleccionado *1.0000000*. Presione repetidamente **NO** para aceptar y seleccionar el siguiente dígito. Repita hasta que todos los dígitos sean correctos. Presione **YES** para aceptar el valor de "Factor".
6. *EPT* aparecerá. Repita el mismo procedimiento del paso 5 para aceptar o editar el valor "Exponent". Presione **YES** para aceptar el valor de "Exponent".
7. *LSD* aparecerá. Repita el mismo procedimiento del paso 5 para aceptar o editar el valor de "Least Significant Digit". Presione el botón de **YES** para aceptar el valor de graduación, *END* aparecerá.
8. Cuando aparezca *END*, presione **EXIT** para salir del modo de pesaje.

MANTENIMIENTO

¡PRECAUCIÓN! Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el equipo del suministro de electricidad antes de limpiarlo.

¡PRECAUCIÓN! No use solventes, químicos, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar la carcasa o el panel de control.

1. Limpie la carcasa con un paño humedecido y un detergente suave en caso de ser necesario.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO	RECOMENDACIONES
No se enciende.	La balanza no recibe corriente. Fuente de electricidad, adaptador de CA o baterías con fallas. Falla en el teclado.
Poca precisión.	Calibración no apropiada; Entorno inestable.
No se puede calibrar.	Interruptor de seguridad en la posición de bloqueo.
La báscula no pesa o muestra pesos inexactos.	Coloque el seguro de transporte en la posición desbloqueada. Recalibre la báscula.

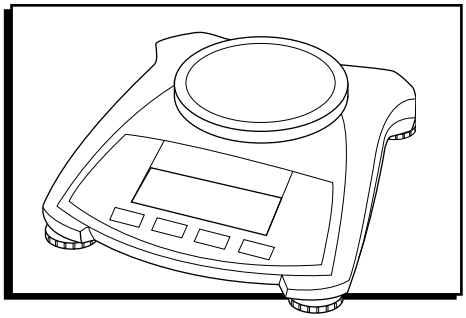
CÓDIGO DE ERROR	RECOMENDACIONES
Err 8.1	El pesaje supera el límite del cero inicial al encender. Retire el peso, reinicie y vuelva a calibrar.
Err 8.2	El pesaje está por debajo del límite del cero inicial al encender. Es posible que se haya retirado la plataforma antes de encender la báscula. Coloque la plataforma, encienda la báscula y vuelva a calibrar.
Err 8.3	Sobrecarga (el pasaje supera las capacidades clasificadas).
Err 8.4	Pesaje inferior (plataforma quitada).
Err 8.5	Tara fuera de rango.
Err 8.6	El valor mostrado excede de 999999 (posible en el modo de totalización)
rEF.Err	Error de conteo de piezas o porcentaje – peso de muestra <1d. La balanza muestra un error y luego sale del conteo de piezas o activa *Clr.APU*.
Lo.rEF	El porcentaje del peso de referencia o APW es demasiado bajo para obtener resultados precisos.
CAL E	Calibración fallida.
USB.Err	No se ha podido encontrar el menú o el archivo de las aplicaciones en el disco U.

Si la sección de solución de problemas no soluciona su problema, llame a la línea de Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.

ULINE

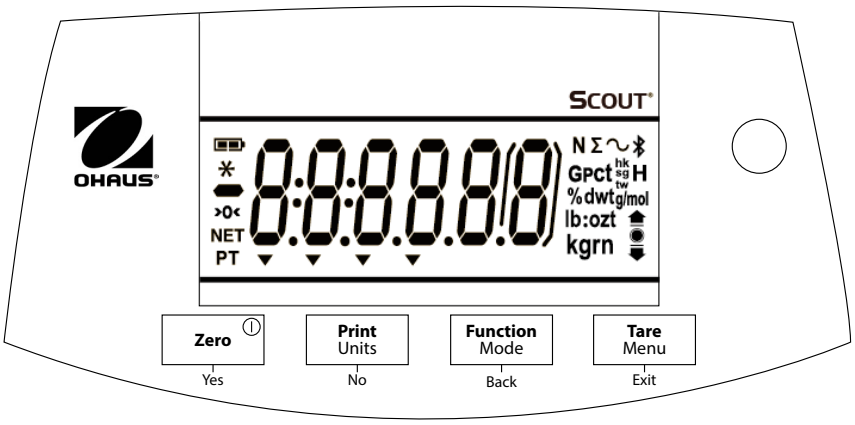
OHAUS SCOUT[MD] BALANCE

1 800 295-5510
uline.ca



APERÇU DES COMMANDES

PANNEAU DE COMMANDE



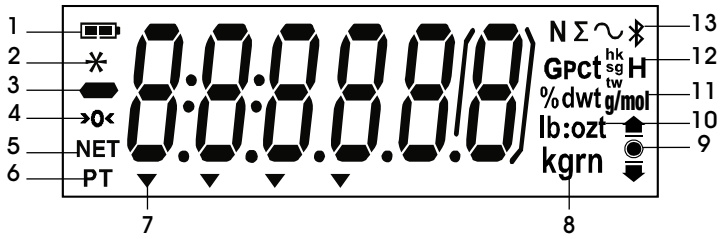
FONCTIONS DES COMMANDES

TOUCHE	Zero (Yes)	Print Units (No)	Function Mode (Back)	Tare Menu (Exit)
FONCTION PRINCIPALE (Courte pression*)	**ZERO/ON (Zéro/marche)** Allume la balance. Si la balance est à « ON » (marche), remet à zéro.	**PRINT (Imprimer)** Envoie la valeur actuelle aux ports COM sélectionnés si « AUTOPRINT » est en position « OFF » (arrêt).	**FUNCTION (Fonction)** Lance un mode.	**TARE** Saisit/efface une valeur de tare.
FONCTION AUXILIAIRE (Longue pression**)	**ZERO/OFF (Zéro/arrêt)** Éteint la balance.	**UNITS (Unités)** Change l'unité de pesage.	**MODE** Permet de changer de mode.	**MENU** Accès au menu utilisateur.
FONCTION MENU (Courte pression*)	**YES (Oui)** Accepte le paramètre actuellement affiché à l'écran.	**NO (Non)** Accède au menu ou à l'élément du menu suivant. Rejette le paramètre actuellement affiché et accède au paramètre disponible suivant.	**BACK (Retour)** Revient au menu précédent.	**EXIT (Quitte)** Quitte le menu utilisateur. Annule l'étalonnage en cours.

***Appuyez pendant moins d'une seconde.**
****Maintenez enfoncé pendant plus de deux secondes.**

APERÇU DES COMMANDES SUITE

AFFICHAGE



SYMBOLES DE L'AFFICHAGE

#	DESCRIPTION	#	DESCRIPTION
1	Symbole de niveau des piles	8	Symboles kilogramme, grain
2	Symbole de poids stable	9	Symboles de pesage de vérification
3	Symbole négatif	10	Symboles livre, once et livre:once
4	Symbole de mise à zéro	11	Symboles %, dwt, g/mol
5	Symbole NET	12	Symboles gravité, articles, t hk, t sg, t tw, sauvegarder
6	Symboles de tare, tare préréglée	13	Symboles Newton, totalisation, en mouvement, Bluetooth
7	Symboles de pointeur		

REMARQUE : Selon le modèle, il est possible que certains symboles ne soient pas disponibles.

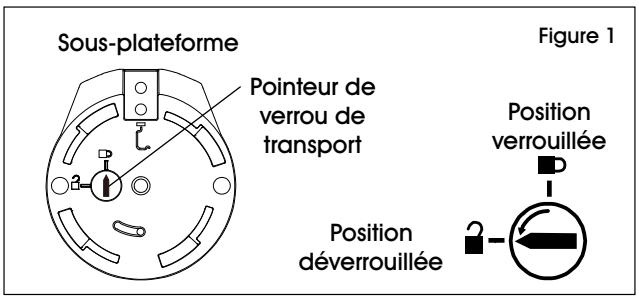
SÉCURITÉ

- Vérifiez que l'alimentation en c.a. est dans la plage de tension d'entrée imprimée sur l'étiquette de données de l'adaptateur d'alimentation.
- Branchez uniquement l'adaptateur d'alimentation sur une prise électrique compatible mise à la terre.
- Ne placez pas la balance à un endroit où il sera difficile de débrancher l'adaptateur d'alimentation de la prise de courant.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne constitue pas un obstacle potentiel ou un risque de chute.
- Pour usage intérieur. Utilisez uniquement dans des endroits secs.
- Utilisez uniquement dans les conditions ambiantes spécifiées dans ces instructions.
- Ne pas utilisez dans des environnements dangereux ou instables.
- Ne laissez pas tomber le poids sur le plateau.
- N'utilisez que des accessoires et des périphériques approuvés.
- Débranchez l'alimentation avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Le service doit être effectué uniquement par un personnel autorisé.

CONFIGURATION

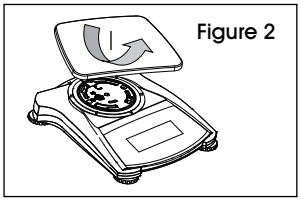
DÉVERROUILLAGE DU VERROU DE TRANSPORT

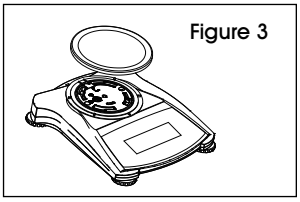
1. Déverrouillez le verrou de transport rouge sur la sous-plateforme de la balance en tournant le pointeur rouge de 90° dans le sens antihoraire. (Voir Figure 1)



INSTALLATION DE LA PLATEFORME

1. Si la balance est munie d'une plateforme rectangulaire, celle-ci doit être placée dans la sous-plateforme comme indiqué et tournée dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle se verrouille. (Voir Figure 2)
2. Les plateformes rondes se placent directement sur la sous-plateforme. (Voir Figure 3)





CONFIGURATION SUITE

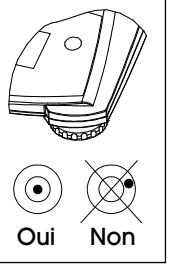
CHOIX DE L'EMPLACEMENT

1. Pour un rendement optimal, la balance doit être utilisée dans un environnement propre et stable.
2. N'utilisez pas la balance dans un milieu exposé à d'importants courants d'air, à des changements brusques de température, proche de champs magnétiques ou à proximité d'appareils générant des champs magnétiques ou des vibrations.

MISE À NIVEAU

1. La balance est dotée d'un indicateur de niveau lumineux pour rappeler que la balance doit être mise à niveau afin d'assurer des résultats de pesage précis. Une bulle de nivellement est située dans une petite fenêtre ronde sur le devant de la balance. Pour mettre la balance à niveau, ajustez les pieds à chaque coin jusqu'à ce que la bulle soit au centre du cercle. (Voir Figure 4)

Figure 4



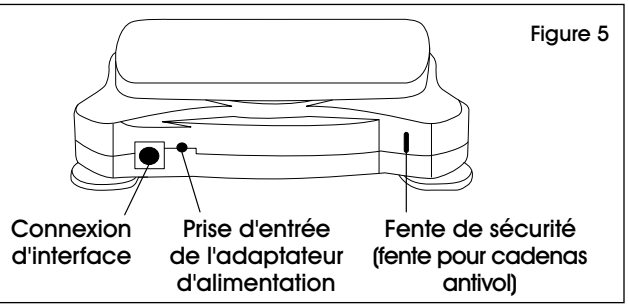
2. Assurez-vous que la balance est de niveau chaque fois qu'elle est déplacée.

BRANCHEMENT

ADAPTATEUR D'ALIMENTATION

1. L'alimentation en c.a. est utilisée pour alimenter la balance lorsque les piles ne sont pas utilisées.
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation (fourni) dans la prise d'entrée de l'adaptateur d'alimentation à l'arrière de la balance. Ensuite, branchez la fiche secteur dans une prise électrique. (Voir Figure 5)

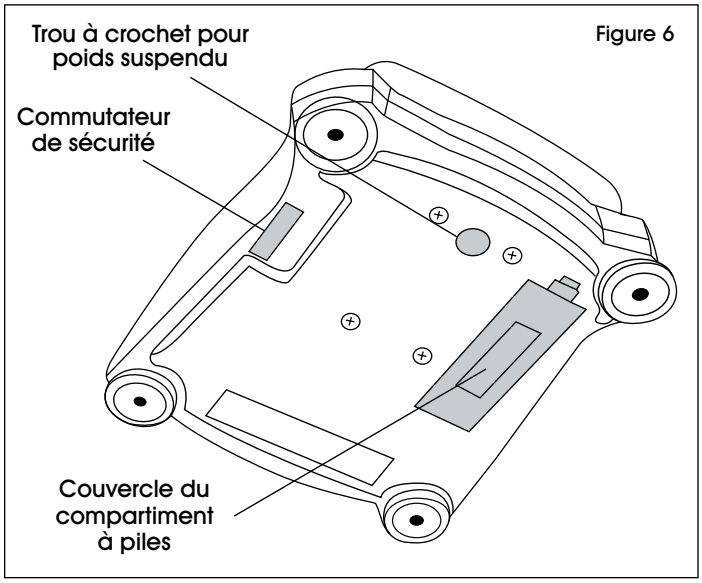
Figure 5



PILE

1. Installez quatre piles AA en veillant à respecter la polarité comme indiqué dans le compartiment à piles. (Voir Figure 6)

Figure 6



FENTE DE SÉCURITÉ

1. Une fente de sécurité est présente à l'arrière de la balance pour permettre de sécuriser la balance à l'aide d'un cadenas et d'un câble offerts en option. (Voir Figure 5)

FONCTIONNEMENT

ALLUMER/ÉTEINDRE LA BALANCE

1. Pour allumer la balance, maintenez la touche **ZERO** enfoncée pendant une seconde. La balance effectue un test d'affichage, affichant momentanément la version du logiciel, pour accéder ensuite au mode de pesage actif.
2. Pour éteindre la balance, maintenez la touche **ZERO** enfoncée jusqu'à ce que *OFF* soit affiché.

MODIFICATION DE L'UNITÉ DE MESURE

1. Maintenez la touche **PRINT/UNITS** (imprimer/unités) enfoncée jusqu'à ce que l'unité de mesure désirée soit affichée.

REMARQUE : Les unités de mesure doivent être activées. Pour activer les unités de mesure, consultez le Menu des unités sous Paramètres du menu à la page 30.

ÉTALONNAGE

Lorsque la balance est utilisée pour la première fois ou qu'elle est déplacée à un autre endroit, elle doit être étalonnée pour assurer des résultats de pesage précis.

POIDS D'ÉTALONNAGE

Avant d'effectuer l'étalonnage, assurez-vous d'avoir les poids d'étalonnage appropriés.

VALEURS D'ÉTALONNAGE

N° DE MODÈLE ULINE	H-9596	H-7293	H-5848	H-5849	H-5850	H-7294	H-5851	H-5852	H-9597	H-5853	H-5854	H-5855
Masse d'étalonnage de l'intervalle de mesure (g)	0, 100	0, 200	0, 200	0, 400	0, 600	0, 2 000	0, 400	0, 600	0, 1 000	0, 2 000	0, 6 000	0, 8 000
Masse d'étalonnage linéaire (g)	0, 50, 100	0, 100, 200	0, 100, 200	0, 200, 400	0, 300, 600	0, 1 000, 2 000	0, 200, 400	0, 300, 600	0, 500, 1 000	0, 1 000, 2 000	0, 3 000, 6 000	0, 4 000, 8 000

COMMUTATEUR DE SÉCURITÉ

Assurez-vous que le commutateur de sécurité est en position déverrouillée. (Voir Figure 7)

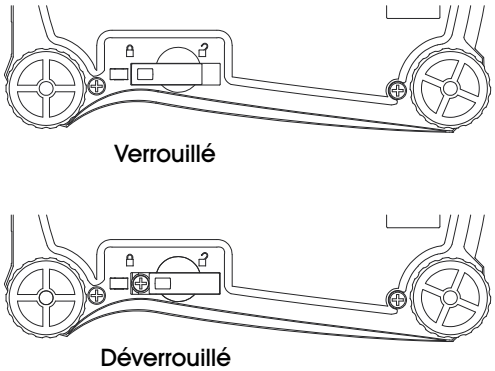


Figure 7

Verrouillé

Déverrouillé

ÉTALONNAGE DE L'INTERVALLE DE MESURE (POINT UNIQUE)

L'étalonnage de l'intervalle de mesure utilise deux points d'étalonnage : zéro et le poids d'étalonnage spécifié.

1. Retirez tous les poids de la plateforme.
2. Maintenez la touche **MENU** enfoncée jusqu'à ce que *MENU* soit affiché. Lorsque la touche sera relâchée, l'écran affichera *C.A.L*. Si aucun APW n'a été enregistré, la balance affichera *Put.10*; passez à l'étape 5.
3. Appuyez sur **YES** (oui) pour accepter. *SPAN* sera alors affiché.
4. Appuyez sur **YES** pour commencer l'étalonnage de l'intervalle de mesure. *--C--* sera affiché pendant que la lecture du zéro est enregistrée.
5. Ensuite, l'affichage indiquera la valeur du poids d'étalonnage (appuyez sur **NO** (non) pour faire défiler les valeurs). Placez le poids d'étalonnage spécifié sur le plateau. *--C--* sera affiché pendant que la lecture est enregistrée.
6. L'écran affichera *donE* si l'étalonnage est réussi. La balance revient au mode précédent et est prête à être utilisée.

ÉTALONNAGE LINÉAIRE (POINTS MULTIPLES)

L'étalonnage linéaire utilise trois points d'étalonnage : zéro, mi-échelle et grande échelle.

1. Retirez tout poids de la plateforme.
2. Maintenez la touche **MENU** enfoncée jusqu'à ce que *MENU* soit affiché. Lorsque la touche sera relâchée, l'écran affichera *C.A.L*.
3. Appuyez sur **YES** pour accepter. *SPAN* sera alors affiché.
4. Appuyez sur **NO** jusqu'à ce que *Lin* soit affiché.
5. Appuyez sur **YES** pour commencer l'étalonnage linéaire. *--C--* sera affiché pendant que la lecture du zéro est enregistrée.
6. Ensuite, l'affichage indiquera la valeur du poids d'étalonnage (appuyez sur **NO** jusqu'à ce que la valeur de mi-échelle soit affichée). Placez le poids mi-échelle sur le plateau. *--C--* sera affiché pendant que la lecture est enregistrée.
7. Ensuite, l'affichage indiquera la valeur du poids d'étalonnage (appuyez sur **NO** jusqu'à ce que la valeur de grande échelle soit affichée). Placez le poids d'étalonnage spécifié sur le plateau. *--C--* sera affiché pendant que la lecture est enregistrée.
8. L'écran affichera *donE* si l'étalonnage est réussi. La balance revient au mode précédent et est prête à être utilisée.

ZERO (ZÉRO)

Si un poids minime est affiché alors qu'il n'y a rien sur la plateforme, appuyez sur la touche **ZERO** (zéro) pour remettre l'affichage à zéro. L'indicateur Zéro s'affichera.

TARE

Lors de la pesée d'un article devant être placé dans un contenant, le tarage enregistre le poids du contenant afin que seul le poids de l'article soit affiché.

Pour enregistrer la tare et réinitialiser l'affichage :

1. Placez un contenant vide sur la plateforme.

TARE (SUITE)

2. Appuyez sur la touche **TARE**. L'indicateur **NET** sera affiché au bas de l'écran.
3. Le poids du contenant sera alors enregistré dans la mémoire de la balance et *0* sera affiché.
4. Ajoutez les articles dans le contenant. Au fur et à mesure que les articles sont ajoutés, leur poids net sera affiché.
5. Lorsque vous retirez le contenant de la plateforme, la balance affiche le poids du contenant en tant que valeur négative. Si vous appuyez sur la touche **TARE**, la balance se réinitialisera.

PESAGE

Ce mode est le réglage d'usine par défaut.

1. Si nécessaire, maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *WeIGH* (pesage) soit affiché.
2. Au besoin, placez un contenant vide sur la plateforme et appuyez sur **TARE**.
3. Ajoutez un échantillon sur la plateforme ou dans le contenant. L'écran affiche le poids de l'échantillon.

COMPTAGE

Ce mode compte un grand nombre d'articles en fonction du poids d'une valeur de référence.

1. Placez un contenant vide sur la plateforme et appuyez sur **TARE** (au besoin).
2. Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *Count* (comptage) soit affiché. *CLr.PwW* (effacer le poids moyen d'un article, APW) sera alors affiché. Si aucun APW n'a été enregistré, la balance affichera *Put.10*; passez à l'étape 5.
3. Appuyez sur **NO** pour utiliser l'APW enregistré. Passez à l'étape 7.
4. Appuyez sur **YES** pour établir un APW.
5. La balance affichera ensuite la taille de l'échantillon enregistrée, par exemple, *Put 10*. Appuyez sur **NO** ou **BACK** pour faire défiler les choix (5, 10, 20, 50 ou 100).
6. Déposez le nombre d'articles indiqués sur la plateforme, puis appuyez sur **YES** pour calculer l'APW. L'écran affiche le nombre d'articles.
7. Ajoutez des articles supplémentaires jusqu'à ce que le nombre désiré soit atteint.
8. Pour effacer l'APW enregistré, maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *Count* soit affiché. Appuyez sur **YES** lorsque *CLr.pwW* est affiché.

REMARQUE : Appuyez sur FUNCTION (fonction) pour afficher l'APW actuel.

PESAGE EN POURCENTAGE

Ce mode mesure le poids d'un échantillon sous forme de pourcentage d'un poids de référence.

1. Au besoin, placez un contenant vide sur la plateforme et appuyez sur **TARE**.
2. Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *Percnt* (pourcentage) soit affiché. *CLr.reF* (effacer la référence) sera alors affiché. Si aucun poids de référence n'a été enregistré, la balance affichera *Put.reF*; passez à l'étape 5.
3. Appuyez sur **NO** pour utiliser le poids de référence enregistré et passez à l'étape 6.
4. Appuyez sur **YES** pour déterminer un nouveau poids de référence. La balance affichera alors *Put.reF*.
5. Ajoutez le matériel de référence souhaité sur la plateforme ou dans le contenant. Appuyez sur **YES** pour enregistrer le poids de référence. L'écran affiche 100 %.
6. Remplacez le matériel de référence par un échantillon du matériel. L'écran affiche le pourcentage de l'échantillon par rapport au poids de référence.
7. Pour effacer le poids de référence enregistré, maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *PERCNT* soit affiché. Appuyez sur **YES** lorsque *CLr.reF* est affiché.

REMARQUE : Appuyez sur FUNCTION pour afficher le poids de référence actuel.

PESAGE DE VÉRIFICATION

Utilisez ce mode pour comparer le poids des articles à une plage de poids ciblés. La balance peut effectuer le pesage de vérification positif, négatif et nul.

1. Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *CHeCK* (vérification) soit affiché. *CLr.reF* (effacer les limites de vérification) sera alors affiché. Si aucune limite n'a été enregistrée, la balance affichera *SEt.Lo*; passez à l'étape 4.
2. Appuyez sur **NO** pour utiliser les limites de vérification enregistrées et passez à l'étape 6.
3. Appuyez sur **YES** pour établir de nouvelles limites de vérification.
4. La balance affichera alors *Set.Lo*. Appuyez sur **YES** pour afficher la valeur limite minimale. Appuyez sur **YES** pour accepter ou **NO** pour modifier la valeur limite minimale. La valeur enregistrée sera alors affichée avec le premier chiffre en surbrillance *000.000 Kg.* Appuyez sur **NO** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le nombre souhaité apparaisse. Appuyez sur **YES** pour accepter et mettre en surbrillance le chiffre suivant. Répétez jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects. Appuyez sur **YES** pour accepter la valeur limite minimale, *Set. Hi* sera affiché.
5. Répétez la procédure pour accepter ou modifier la valeur maximale.

PESAGE DE VÉRIFICATION SUITE

6. Au besoin, placez un contenant vide sur la plateforme et appuyez sur **TARE**.
7. Placez l'échantillon du matériel sur la plateforme ou dans le contenant. Si le poids de l'échantillon est sous la plage ciblée, l'icône inférieure ▼ s'allumera. Si le poids de l'échantillon se situe dans la plage ciblée, le symbole ● s'allumera. Si le poids de l'échantillon est au-dessus de la plage ciblée, l'icône supérieure ▲ s'allumera.

REMARQUE : Appuyez sur FUNCTION pour afficher les limites de vérification minimales et maximales.

VÉRIFICATION POSITIVE

La vérification positive est utilisée pour déterminer le moment où le matériel ajouté à la balance se situe dans la plage ciblée. Dans ce cas, les limites inférieures et supérieures doivent être des valeurs positives. (La limite supérieure doit être plus élevée que la limite inférieure.)

1. Ajoutez le matériel à la balance jusqu'à ce qu'il soit dans la plage ● accept (acceptée).

VÉRIFICATION NÉGATIVE

La vérification négative est utilisée pour déterminer le moment où le matériel retiré de la balance se situe dans la plage ciblée. Dans ce cas, les limites inférieures et supérieures doivent être des valeurs négatives. (La limite inférieure doit être plus élevée que la limite supérieure.)

1. Placez l'article à peser sur la balance et appuyez sur **TARE**.
2. Retirez une partie de l'article jusqu'à ce qu'il soit dans la plage ● accept (acceptée).

VÉRIFICATION NULLE

La vérification nulle est utilisée lorsque des échantillons subséquents sont comparés à un échantillon de référence initial. Dans ce cas, la limite inférieure doit être une valeur négative et la limite supérieure doit être une valeur positive.

1. Placez l'article de référence sur la balance et appuyez sur **TARE**.
2. Retirez l'échantillon de référence et placez l'article à comparer sur la balance pour déterminer s'il se situe dans la plage ● accept (acceptée).

TOTALISATION/ACCUMULATION

Ce mode permet à l'utilisateur d'enregistrer une série de mesures de poids. Le mode Totalize est lancé lorsque le symbole Σ et l'unité actuelle sont affichés.

REMARQUE : Seuls les nombres positifs sont totalisés.

1. Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *total* (totalisation) soit affiché. *CLr.tot* sera alors affiché.
2. Appuyez sur les touches **YES** ou **NO** pour effacer ou non les données totalisées actuelles. Lorsqu'un poids est ajouté à la balance, la valeur est affichée.
3. Au besoin, placez un contenant vide sur le plateau et appuyez sur **TARE**.
4. Ajoutez le premier article, son poids sera alors affiché.
5. Appuyez sur **FUNCTION** pour enregistrer le poids; le symbole Σ clignotera et l'écran affichera le poids total.
6. Appuyez sur **TARE** (ou retirez le poids à l'étape précédente) et ajoutez l'article suivant. La balance affichera son poids.
7. Appuyez sur **FUNCTION** pour enregistrer son poids. Le symbole Σ clignotera et le nouveau poids total s'affichera.
8. Répétez les étapes 4 à 7 pour tous les articles devant être accumulés.
9. Pour effacer le poids total enregistré, maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *total* soit affiché. Lorsque *Clr. tot* s'affiche, appuyez sur **YES**.

FONCTION « DISPLAY HOLD » (SAUVEGARDER LA VALEUR)

Deux modes peuvent être utilisés pour la fonction « Display Hold » :

- Fonction « Peak Hold » : permet à l'utilisateur de saisir et d'enregistrer la valeur stable la plus élevée (>=5d).
- Fonction « Display Hold » (par défaut) : permet à l'utilisateur de saisir et d'enregistrer la première valeur stable (>=5d).

1. Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que *HoLd* soit affiché.
2. Au besoin, placez un contenant vide sur le plateau et appuyez sur **TARE**. La valeur zéro sera alors affichée.
3. Appuyez sur **FUNCTION** pour commencer. *rEAdY* s'affichera.
4. Placez les échantillons à peser sur la plateforme.
5. La valeur stable sera maintenue affichée, et l'icône « hold » **H** clignotera.

FONCTION POUR EFFACER « DISPLAY HOLD » LA VALEUR SAUVEGARDÉE

Si rien ne se trouve sur la plateforme et qu'une valeur de poids est maintenue affichée, une courte pression de la touche **FUNCTION** effacera la valeur maintenue et affichera le nouveau poids sur la plateforme.

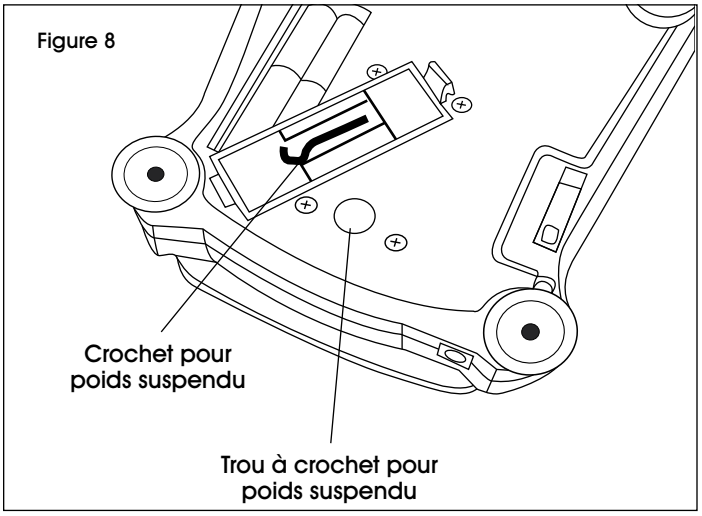
CROCHET POUR POIDS SUSPENDU

La balance est munie d'un crochet pour peser un poids sous la balance. Le crochet pour poids suspendu est fixé sous le couvercle du compartiment à piles.

MISE EN GARDE! Avant de retourner la balance, retirez la plateforme et le support de plateforme (le cas échéant), et tournez le verrou de transport en position verrouillée pour prévenir les dommages.

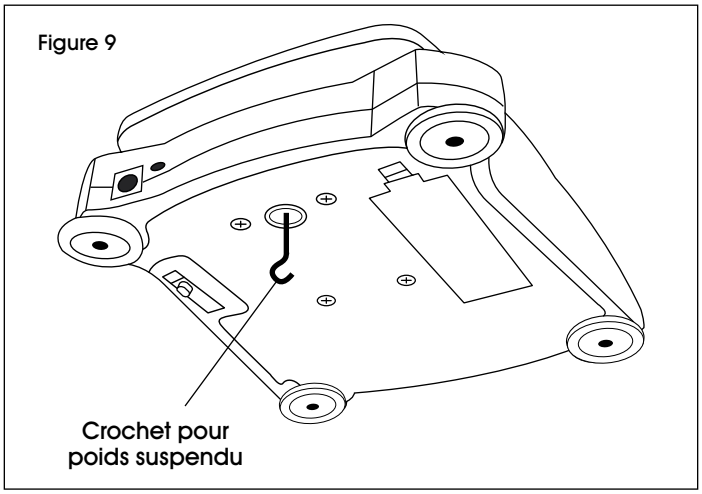
1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et retirez le crochet pour poids suspendu. (Voir Figure 8)

Figure 8



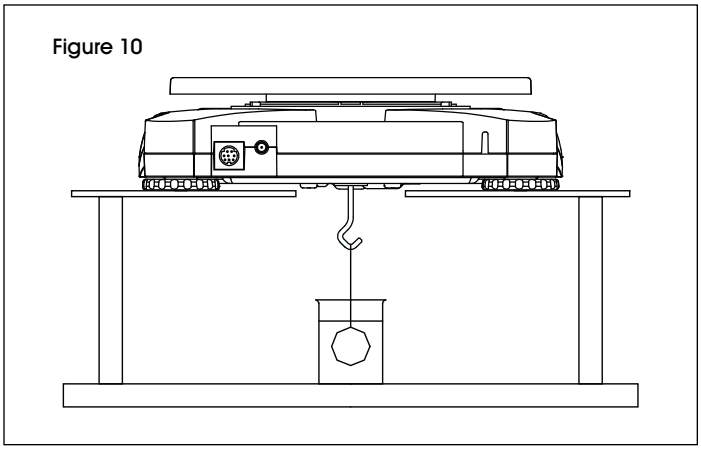
2. Fixez le crochet pour poids suspendu dans le trou à crochet pour poids suspendu situé sous la balance. (Voir Figure 9)

Figure 9



3. Placez la balance en position élevée à l'aide de supports-élévateurs de laboratoire ou tout autre moyen approprié. Assurez-vous que la balance est de niveau et que le verrou de transport est déverrouillé.
4. Allumez la balance. Une corde ou un fil en métal peuvent être utilisés pour attacher les articles à peser. (Voir Figure 10)

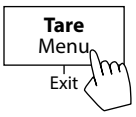
Figure 10



PARAMÈTRES DU MENU

Le menu utilisateur permet de personnaliser les réglages de la balance.

NAVIGATION DANS LE MENU

SOUS-MENUS	C.a.l	S.e.t.u.p	M.o.d.e	U.n.i.t	E.n.d
Éléments du menu utilisateur :	Span	Reset	Reset	g	
 Longue pression – **Accéder au menu**	Lin	Yes/No	Yes/no	kg	
		Filter	Weighing	ct	
		Low/Med/High	On/Off	N	
		AZT	Counting	oz	
 Courte pression – **Accepter**		0.5/1/3/Off	On/Off	ozt	
		StableRange	Percent	dwt	
		0.5/1/2/5	On/Off	lb	
 Courte pression – Aller au **menu suivant/précédent**		Backlight	Check	lb:oz	
		Off/On/Auto	On/Off	grn	
		Auto Tare	Totalize	hkt*	
 Courte pression – **Quitter le menu**		Off/On/On-acc	On/Off	sgt*	
		Auto Off	Hold	twt*	
		Off/1/5/10	Disp/Peak/off	t* tola/tical	
				C	
	End	End	End	End	

*** Offert uniquement dans certaines régions.**

MENU UTILISATEUR

MENU D'ÉTALONNAGE

Accédez à ce menu pour effectuer l'étalonnage.

SPAN (Intervalle de mesure)	Perform (exécuter)
LINEARITY (Linéaire)	Perform (exécuter)
END CALIBRATION (Fin de l'étalonnage)	Exit Menu (quitter le menu)

SPAN – Lance l'étalonnage de l'intervalle de mesure (zéro et intervalle de mesure).

L IN – Lance l'étalonnage linéaire (zéro, point moyen et intervalle de mesure).

End – Passe au menu suivant ou revient au haut du menu actuel.

MENU DE CONFIGURATION

Accédez à ce menu pour définir les paramètres de la balance. (Les réglages d'usine sont indiqués en caractères gras.)

RESET (Réinitialiser)	**no (non)**, **yes (oui)**
FILTER (Filtre)	Low (bas), **Med (moyen)**, High (élevé)
AUTO ZERO TRACKING (Réglage automatique du zéro)	off (désactivé), **0.5d,** 1d, 3d
STABLE	0,5d, **1d,** 2d, 5d
BACKLIGHT (Rétroéclairage)	off (désactivé), on (activé), **auto**
AUTO TARE (Tare automatique)	**off (désactivé),** on (activé), on-acc (activé acc)
AUTO OFF (Arrêt automatique)	**off (désactivé),** 1, 5, 10
END SETUP (Terminer la configuration)	exit menu (quitter le menu)

rESEt – Réinitialise le menu de configuration aux réglages d'usine.

- NO : Ne pas réinitialiser.
- YES : Réinitialiser.

FILtEr – Définit la quantité de filtrage du signal.

- LOW (bas) : Moins de stabilité, durée de stabilisation plus rapide.
- MED (moyen) : Durée de stabilité et de stabilisation normale.
- HI (élevé) : Plus grande stabilité, durée de stabilisation plus lente.

PARAMÈTRES DU MENU SUITE

MENU DE CONFIGURATION SUITE

A2T – Définit la fonction de réglage automatique du zéro.

- OFF = Désactivé.
- 0.5d = Le zéro sera maintenu affiché jusqu'à ce qu'un changement de 0,5 répartition par seconde ait été dépassé.
- 1d = Le zéro sera maintenu affiché jusqu'à ce qu'un changement de 1 répartition par seconde ait été dépassé.
- 3d = Le zéro sera maintenu affiché jusqu'à ce qu'un changement de 3 répartitions par seconde ait été dépassé.

StAbLE – Définit l'amplitude de variation des valeurs observées pendant que le symbole de stabilité reste allumé.

- 0.5d = 0,5 répartition de la balance.
- 1d = 1 répartition de la balance.
- 2d = 2 répartitions de la balance.
- 5d = 5 répartitions de la balance.

L IGHT – Définit la fonction de rétroéclairage.

- OFF = Toujours éteint.
- ON = Toujours allumé.
- AUTO = S'allume si une touche est appuyée ou le poids affiché change.

REMARQUE : Lorsqu'il est raccordé au bloc d'alimentation, le rétroéclairage est toujours allumé.

A.tArE – Définit la fonction de tare automatique.

- OFF = La tare automatique est désactivée.
- ON = Le premier poids brut stable est taré.
- ON-ACC = Les charges brutes stables situées dans les limites acceptées sont tarées (en mode de pesage de vérification).

A.OFF – Définit la fonction d'arrêt automatique.

- OFF = Désactivé.
- 1 = S'éteint après 1 minute d'inactivité.
- 5 = S'éteint après 5 minutes d'inactivité.
- 10 = S'éteint après 10 minutes d'inactivité.

End – Passe au menu suivant ou revient au haut du menu actuel.

MENU MODE

Ce menu active les modes afin de pouvoir y accéder avec la touche **MODE**.

RESET (Réinitialiser)	**no (non),** yes (oui)
WEIGH (Pesage)	off (désactivé), **on (activé)**
COUNT (Comptage)	off (désactivé), **on (activé)**
PERCENT (Pour cent)	off (désactivé), **on (activé)**
CHECK (Vérification)	off (désactivé), **on (activé)**
TOTALIZE (Total)	off (désactivé), **on (activé)**
HOLD (Suavegarder)	**Disp,** Peak, off (désactivé)
END MODE (Terminer le mode)	exit menu (quitter le menu)

rESEt – Réinitialise le menu Mode aux réglages d'usine.

- NO = Ne pas réinitialiser.
- YES = Réinitialiser.

WEIGH – Définit l'état.

- OFF = Désactivé.
- ON = Activé.

COUNt – Définit l'état.

- OFF = Désactivé.
- ON = Activé.

PErCNt – Définit l'état.

- OFF = Désactivé.
- ON = Activé.

CHECK – Définit le sous-mode.

- OFF = Désactivé.
- ON = Activé.

totAL – Définit le sous-mode.

- OFF = Désactivé.
- ON = Activé.

HoLd – Définit le sous-mode.

- OFF = Désactivé.

PEAK HOLD = permet à l'utilisateur de saisir et d'enregistrer la valeur stable la plus élevée (>=5d).

DISPLAY HOLD = permet à l'utilisateur de saisir et d'enregistrer la première valeur stable (>=5d).

La valeur stable sera maintenue affichée, l'icône « Hold » clignotera et le poids affiché demeurera inchangé.

End – Passe au menu suivant ou revient au haut du menu actuel.

PARAMÈTRES DU MENU SUITE

MENU DES UNITÉS

Ce menu active les unités afin de pouvoir y accéder avec la touche **UNITS** (unités). Les unités dans le menu doivent être activées pour qu'elles soient affichées. (Les réglages d'usine sont indiqués en caractères gras.)

REMARQUE : Les unités disponibles varient selon le modèle et les réglementations locales. Assurez-vous que le commutateur de sécurité est en position déverrouillée pour activer ou désactiver les unités.

g	off (désactivé), **on (activé)**
kg	off (désactivé), **on (activé)**
ct	off (désactivé), **on (activé)**
N	off (désactivé), **on (activé)**
oz	off (désactivé), **on (activé)**
ozt	off (désactivé), **on (activé)**
dwt	off (désactivé), **on (activé)**
lb	off (désactivé), **on (activé)**

lb:oz	off (désactivé), **on (activé)**
grn	off (désactivé), **on (activé)**
hkt	off (désactivé), **on (activé)**
sgt	off (désactivé), **on (activé)**
twt	off (désactivé), **on (activé)**
t	**off (désactivé),** tola, tical
C	off (désactivé), **on (activé)**
Terminer le mode des unités	quitter le menu

UNITÉ PERSONNALISÉE (C)

Utilisez l'unité personnalisée pour afficher le poids dans une autre unité de mesure. L'unité personnalisée est définie en utilisant un facteur de conversion basé sur l'unité gramme, où le facteur de conversion est le nombre d'unités personnalisées par gramme exprimé en notation scientifique (facteur x 10^n).

FACTEUR

Définissez le facteur de conversion (0,1 à 1,99) à l'aide du pavé numérique. Le paramètre par défaut est 1,0.

EXPOSANT

Définissez le multiplicateur de facteur.

-3 = diviser le facteur par 1000 (1 x 10^{-3})

-2 = diviser le facteur par 100 (1 x 10^{-2})

-1 = diviser le facteur par 10 (1 x 10^{-1})

0 = multiplier le facteur par 1 (1 x 10^0)

1 = multiplier le facteur par 10 (1 x 10^1)

2 = multiplier le facteur par 100 (1 x 10^2)

3 = multiplier le facteur par 1000 (1 x 10^3)

CHIFFRE LE MOINS SIGNIFICATIF

Réglez la graduation.

Les réglages de 0,5, 1, 2, 5, 10, 100 sont disponibles.

REMARQUE : L'unité personnalisée est verrouillée sur la position OFF lorsque l'interrupteur de sécurité est réglé en position verrouillée.

Suivez les instructions ci-dessous pour accéder au menu de l'unité afin de définir l'unité personnalisée.

Pressez et maintenez la touche **MENU** enfoncée jusqu'à ce que *MENU* s'affiche. Lorsque le bouton est relâché, l'écran affichera *CAL*.. Appuyez sur **NO** lorsque vous serez invités à réviser les éléments de menu suivants : *CAL*., *SETUP*, *MODE* jusqu'à ce que *UNIT* s'affiche.

1. Lorsque *UNIT* est affiché, appuyez sur **YES**.
2. *rESEt* va s'afficher. Appuyez sur **NO**, *UNIT g* s'affichera.
3. Appuyez sur **NO** pour naviguer entre les unités actives jusqu'à ce que *UNIT C* s'affiche.
4. Appuyez sur **YES**, *On C* s'affichera, appuyez ensuite sur **YES**.
5. *FACtor* s'affiche. Appuyez sur **YES** pour afficher le facteur par défaut. Appuyez sur **YES** pour accepter ou sur **NO** pour modifier le « multiplicateur de facteu ». La valeur enregistrée est ensuite affichée avec le premier chiffre sera sélectioné *1.0000000*. Appuyez plusieurs fois sur **NO** jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse. Appuyez sur **YES** pour accepter et passer la sélection au chiffre suivant. Répétez jusqu'à ce que tous les chiffres sont corrects. Appuyez sur **YES** pour accepter la valeur du « facteur ».
6. *EPt* est affiché. Répétez la même procédure qu'à l'étape 5 pour accepter ou modifier la valeur de l' « exposant ». Appuyez sur **YES** pour accepter la valeur de l'« exposant ».
7. *LSd* est affiché. Répétez la même procédure qu'à l'étape 5 pour accepter ou modifier la valeur du « chiffre le moins significatif ». Appuyez sur la touche **YES** pour accepter la valeur de graduation, *End* sera affiché.
8. Lorsque *End* est affiché, appuyez sur **EXIT** pour quitter le mode de pesée.

ENTRETIEN

MISE EN GARDE! Risque de choc électrique. Débranchez la balance de l'alimentation électrique avant toute opération de nettoyage.

MISE EN GARDE! Évitez d'employer des solvants, des produits chimiques, de l'alcool, de l'ammoniac ou des nettoyants abrasifs pour nettoyer le boîtier ou le panneau de commande.

1. Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé de détergent doux au besoin.

DÉPANNAGE

PROBLÈMES	RECOMMANDATIONS
La balance ne s'allume pas.	La balance n'a pas d'alimentation électrique. Mauvaise source d'alimentation. Adaptateur d'alimentation ou piles. Clavier défectueux.
Faible degré de précision.	Étalonnage incorrect; environnement instable.
Impossible d'étalonner.	Commutateur de sécurité en position verrouillée.
La balance ne pèse pas ou affiche des poids inexacts.	Placez le verrou de transport en position déverrouillée. Étalonnez la balance à nouveau.

CODE D'ERREUR	RECOMMANDATIONS
Err 8.1	Le poids est supérieur à la plage d'activation du zéro. Retirez le poids, redémarrez et réétalonnez la balance.
Err 8.2	Le poids est inférieur à la plage d'activation du zéro. La plateforme a peut-être été retirée avant la mise en marche de la balance. Replacez la plateforme, mettez la balance en marche et réétalonnez.
Err 8.3	Surcharge (le poids excède la capacité nominale).
Err 8.4	Sous charge (plateforme enlevée).
Err 8.5	Tare hors limite.
Err 8.6	La valeur affichée excède 999999 (possible en mode de totalisation).
rEF.Err	Erreur de comptage d'articles ou de pourcentage – poids de l'échantillon <1d. La balance indique une erreur, puis quitte le comptage d'articles ou indique Clr.APU.
Lo.rEF	Le poids de référence en pourcentage ou l'APW est trop faible pour obtenir des résultats précis.
CAL E	L'étalonnage ne peut s'effectuer.
USB.Err	Menu ou fichier d'application introuvable dans le U-disque.

Si la section Dépannage ne résout pas votre problème, communiquez avec le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.